

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 106 (1988)  
**Heft:** 92

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 71.-, halbj. Fr. 42.-, Ausland Fr. 95.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 68 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 71.-, un semestre fr. 42.-, étranger fr. 95.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 68 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 92 - 1593

Bern, Freitag, 22. April 1988  
 Berne, vendredi, 22 avril 1988

106. Jahrgang  
 106e année

No 92 - 22. 4. 1988

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,  
 Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen,  
 Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève,  
 Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre  
 pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento  
 di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger -  
 Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -  
 Marchi di fabbrica e di commercio 359427-359453

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) - Banque nationale suisse (situa-  
 tion).

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

5. April 1988  
**Impal-Frei SA**, bisher in Hochfelden, Handels- und Finanzge-  
 schäfte usw. (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1984, S. 1026). Statuten am  
 2. 10. 1987 geändert. Neue Firma: **I+M Impal-Moro Import- und  
 Handels AG**. Neuer Sitz: Niederhasli. Adresse: Moosacker-  
 strasse 24, Oberhasli (eigene Büros). Louis Guex und Rose-Marie  
 Guex sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unter-  
 schriften sind erloschen. Ebenfalls erloschen ist die Unterschrift von  
 Josef Frei, der aber Mitglied des VR bleibt. Neue Mitglieder des VR  
 ohne Zeichnungsbefugnis: Silvia Killen, in Niederhasli, und Silvia  
 Frei, in Bachenbühlach, beide von Widnau. Von den Mitgliedern des  
 VR wohnen nun: Maurice Killen, Präsident, in Woodham, Surrey  
 (GB), und Anthony Killen, Delegierter, in Niederhasli.

11. April 1988  
**Interoptica AG**, in Egg, Hotzenwiese 14, Esslingen, Aktiengesell-  
 schaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 4. 1988. Zweck: Handel  
 mit optischen Artikeln; kann sich bei anderen Unternehmungen  
 beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 100  
 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwal-  
 tungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit  
 Einzelunterschrift: Margaretha Wiegel, von Menziken, in Wettingen.  
 Einzelunterschrift führt: Alida-Anna Smits-Wiegel, niederländische  
 Staatsangehörige, in Egg bei Zürich.

11. April 1988  
**Peter Epting AG**, in Hombrechtikon, Eichtalstrasse 1, Aktiengesell-  
 schaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 4. 1988. Zweck:  
 Erstellung von Bauten, Durchführung von Liegenschaftsrenovationen  
 und -umbauten sowie Handel und Vermittlung von Liegenschaften;  
 kann Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 300 000, voll libe-  
 riert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Ver-  
 waltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Epting,  
 von und in Hombrechtikon, Präsident, und Urs Blum, von Oberwiche-  
 trach, in Hombrechtikon, beide mit Einzelunterschrift.

11. April 1988  
**Sattlerei Fischer AG**, in Fällanden, Dübendorfstrasse 11, Aktiengesell-  
 schaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 3. 1988. Zweck:  
 Betrieb einer Sattlerei sowie Herstellung von und Handel mit  
 Sattler- und Polsterwaren aller Art; kann Patente und Warenzeichen  
 erwerben und übertragen, Liegenschaften erwerben und verkaufen  
 sowie sich an anderen Unternehmen direkt oder indirekt beteiligen.  
 Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien  
 zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 Mitglieder.  
 Ihm gehören an: Hans Fischer, von und in Fällanden, Präsident; Silvia  
 Graf-Schmidt, von Zürich und Utetikon am See, in Fällanden, Vize-  
 präsidentin, und Stefan Fischer, von Zällanden, in Zürich, alle drei mit  
 Kollektivunterschrift zu zweien.

11. April 1988  
**Gasverbund Ostschweiz AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 33 vom  
 11. 2. 1987, S. 541). Max Bryner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) aus-  
 geschieden. Die Unterschrift von Werner Gut ist erloschen. Neues  
 Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Kurt Eglolf, von und in  
 Zürich. Dr. Jürg Kaufmann ist nicht mehr Präsident des VR, sondern  
 nun Vizepräsident desselben, und Dr. Ernst Huggenberger ist nicht  
 mehr Vizepräsident des VR, sondern nun Präsident desselben; beide  
 führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

11. April 1988  
**Rüegger AG**, in Rümlang, Betrieb einer Schreinerei (SHAB  
 Nr. 217 vom 18. 9. 1985, S. 3559). Ernst Rüegger, Christian Rüegger  
 und Thomas Rüegger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschie-  
 den; die Unterschrift des Erstgenannten sowie die Prokuren der bei-  
 den Letztgenannten sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Ein-  
 zelunterschrift: Hans Jörg Büchi, von Münchwilen TG, in Dübendorf,  
 Präsident und Delegierter, und Regula Büchi, von Münchwilen TG, in  
 Dübendorf.

11. April 1988  
**S.I. Crasta SA**, bisher in Zürich 1, Kauf, Verkauf, Bau und Ver-  
 mittlung sowie Verwaltung von Mobilien und Immobilien usw. (SHAB  
 Nr. 3 vom 6. 1. 1986, S. 22). Statuten am 11. 3. 1988 geändert. Neuer  
 Sitz: Kilchberg. Adresse: Landstrasse 136. Neue Mitglieder des  
 VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Johann-Josef Helb-  
 ling, von Jona, in Zürich, und Bernadette Helbling, von Jona, in  
 Zürich. Edgar Knobel ist nicht mehr einziges Mitglied des VR, son-  
 dern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

11. April 1988  
**Standard Chartered Bank AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 51 vom  
 2. 3. 1988, S. 837). Statuten am 4. 3. 1988 geändert. Neue Firma:  
**Standard Chartered Bank (Switzerland) AG [Standard Chartered Bank  
 (Switzerland) SA] [Standard Chartered Bank (Switzerland) Ltd]**. Neue  
 Zweckumschreibung: Durchführung von Bankgeschäften aller Art,  
 vornehmlich in der Schweiz, bzw. von der Schweiz aus, für eigene und  
 fremde Rechnung, insbesondere Annahme von Geldern in allen  
 banküblichen Formen, jedoch unter Ausschluss von Spareinlagen;  
 Ausgabe von Kassaobligationen; Gewährung von Krediten auf  
 gedeckter oder ungedeckter Basis und die Bevorschussung von  
 Warenkontrakten; Devisengeschäfte; Verwahrung und Verwaltung  
 von Vermögenswerten für eigene und fremde Rechnung und Tätigkeit  
 aller damit zusammenhängenden Operationen, wie Kapitalanlagen,  
 Konversionen, Subskriptionen, Einlösung von Coupons usw.; An-  
 und Verkauf von Wertschriften und Edelmetallen für eigene Rechnung;  
 An- und Verkauf von Wertschriften und Edelmetallen für  
 fremde Rechnung und Ausführung aller Börsenaufträge; Beratung  
 betreffend Kapitalanlagen; Übernahme und Vermittlung von Anlei-  
 hen, Aktien-Emissionen, Anteilscheinen von Anlagefonds usw., allein  
 oder in Verbindung mit Syndikaten oder mit anderen Bankinstituten;  
 Durchführung von Finanzoperationen; Übernahme von Verwaltungs-  
 und Treuhandmandaten für fremde Rechnung; kann Liegenschaften  
 erwerben, halten und veräußern und sich an anderen Unternehmungen  
 beteiligen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf  
 den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Josef Christen, von Zürich, in  
 Kilchberg ZH.

11. April 1988  
**Meitec AG**, in Zürich 6, Fabrikationseinrichtungen auf dem  
 Gebiet der Elektro- und Elektronikfertigung (SHAB Nr. 116 vom  
 22. 5. 1987, S. 2066). Dr. Reto E. Meier, Jürg W. Meier und Heinz  
 Riegg sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unter-  
 schriften erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident  
 desselben mit Einzelunterschrift: Marc Lepoivre, französischer  
 Staatsangehöriger, in Paris (F). Neues Mitglied des VR und zugleich  
 Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg  
 Schleinger, von Klingnau, in Hombrechtikon. Ferner neues Mitglied  
 des VR: Jürg W. Neuschwander; Unterschrift erloschen. Neu hat  
 Kollektivprokura zu zweien: Edmond Morel, von Zürich, in Oberegg-  
 stringen.

11. April 1988  
**Valmatic AG**, in Hinwil, Erwerb und Verwaltung von Unterneh-  
 men oder Beteiligungen auf dem Gebiet der Elektronik (SHAB  
 Nr. 301 vom 29. 12. 1987, S. 5033). Wolfgang Hermann Pollak, nun in  
 Schaan (FL) bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist  
 nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues  
 Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Emilio Vallati, von Zürich  
 und Crana, in Hinwil. Neues weiteres Mitglied des VR mit Kollektiv-  
 unterschrift zu zweien: Emil De Boni, von und in Hinwil. Neue Adres-  
 se: Wihaldenstrasse 46.

11. April 1988  
**Monotex-Treuhand Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB  
 Nr. 148 vom 1. 7. 1987, S. 2649). Hans Höpflinger ist aus dem Verwal-  
 tungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. April 1988  
**PHZ Pelz Handels AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 171 vom  
 26. 7. 1985, S. 2873). Dr. Robert P. Umbricht ist aus dem Verwal-  
 tungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesell-  
 schaft hat ihr Domizil an der Bahnhofstrasse 22, Zürich 1, c/o Dr.  
 Robert P. Umbricht, eingebüßt.

11. April 1988  
**Kohlen-Held AG (vorm. Steiert AG)**, in Zürich, Brennstoffe usw.  
 (SHAB Nr. 254 vom 2. 11. 1987, S. 4257). Diese Firma wird gemäss  
 Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Eintragung gemäss Verfü-  
 gung der Aufsichtsbehörde vom 7. 3. 1988).

11. April 1988  
**Flexa AG in Liquidation**, in Rümlang, Fabrikation von und Han-  
 del mit chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten  
 (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1986, S. 3882). Die Liquidation ist durch-  
 geführt. Die Firma ist erloschen.

11. April 1988  
**ABT-Verwaltungs AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1987,  
 S. 1438). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Zug  
 (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1988, S. 1280) im Handelsregister des Kan-  
 tons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

11. April 1988  
**Klöckner-Moeller AG**, in Illnau-Effretikon, Verkauf der  
 Produkte von Klöckner-Möller GmbH, Bonn  
**H. Moeller Schaltgeräte AG**, in Illnau-Effretikon  
 (SHAB Nr. 297 vom 22. 12. 1987, S. 4958). Die Unterschrift von Kurt  
 Eugen Zimmermann ist erloschen. Marcel Hablützel, Direktor, führt  
 nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

11. April 1988  
**J. Henry Schroder Bank AG**, in Zürich (SHAB Nr. 23 vom  
 29. 1. 1988, S. 365). Die Unterschrift von Hanspeter Probst ist erlo-  
 schen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das  
 Gesamtunternehmen: Thomas Urban, von und in Unterengstringen.

11. April 1988  
**Southland Invest SA**, in Stäfa, Beteiligung an Unternehmungen  
 (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1987, S. 2909). Dr. Ferdinand Meyer, bis-  
 her einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident  
 desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des  
 VR mit Einzelunterschrift: Peter Louis Habegger; seine Prokura ist  
 erloschen.

11. April 1988  
**«Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft**, in Winte-  
 rthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1988, S. 166).  
 Der Einzelunterschrift führende Dr. Michael Köhler ist nun Bürger  
 von Uster.

11. April 1988  
**Kron & Arve Holding AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 295 vom  
 18. 12. 1986, S. 4833). Dr. Bruno W. Boesch ist aus dem VR (Verwal-  
 tungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des  
 VR mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Weiss, von Bassersdorf, in Zug.

11. April 1988  
**Giersch AG**, bisher in Zürich 8, Produkte aller Art (SHAB  
 Nr. 262 vom 8. 11. 1984, S. 3973). Statuten am 17. 3. 1988 geändert.  
 Neuer Sitz: Mannedorf. Adresse: Allenbergstrasse 41, c/o Dr.  
 Hans Nussbaumer. Hans Nussbaumer, Mitglied des Verwaltungsrates,  
 führt nun den Dokortitel.

11. April 1988  
**Dach-Davatz AG**, in Zürich 3, Bedachungsmaterialien (SHAB  
 Nr. 257 vom 5. 11. 1981, S. 3473). Von den Verwaltungsratsmitgliedern  
 wohnen nun: Werner Seehaus, Delegierter, und Gertrud Seehaus,  
 beide in Zollikon. Ferner wohnen nun: Peter Hediger, Geschäftsfüh-  
 rer, in Uster, und der Prokurist Robert Wolf in Wädenswil.

11. April 1988  
**Schellenberg Communications Holding AG**, in Zürich 7 (SHAB  
 Nr. 88 vom 16. 4. 1987, S. 1497). Neues Mitglied des Verwaltungsrates  
 mit Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Henggeler, von Zürich, in  
 Küssnacht ZH.

11. April 1988  
**G. Ruchti & Co AG**, in Küssnacht, Agentur- und Handelsgeschäfte,  
 hauptsächlich mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 251 vom 29. 10. 1987,  
 S. 4210). Erich Hauser, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt  
 nun in Herliberg.



11. April 1988

**Coffinet AG**, in K ü s n a c h t, Handel mit Rohstoffen (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1988, S. 266). Erich Hauser, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Herrliberg.

11. April 1988

**Abacus Informatik AG**, in I l l n a u - E f f r e t i k o n (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1988, S. 721). Statuten vom 15. 3. 1988 geändert. Neue Firma: **Brand Informatik AG**.

11. April 1988

**Franceschetti AG**, in W i n t e r t h u r I, Güter und Rechte usw. (SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1987, S. 4880). Neue Adresse: Mythenstrasse 45, Winterthur I, c/o Alberto Franceschetti. Helene Pichler, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Winterthur.

11. April 1988

**Wylder & Sauer AG**, in Z ü r i c h 5, Handel mit Industrie- und Elektroprodukten (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1986, S. 1078). Statuten am 15. 3. 1988 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000, zerlegt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberriert.

11. April 1988

**Neurohrer & Stadelmann AG**, in Z ü r i c h 3, Personal- und Unternehmensberatung (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1988, S. 246). Statuten am 21. 3. 1988 geändert. Neue Firma: **Neurohrer & Partner AG**. Fritz Stadelmann und Georges Chanson sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift des ersteren erloschen. Neue Adresse: Weinbergstrasse 148, in Zürich 6.

11. April 1988

**Indic AG**, in Z ü r i c h 2, Produktunabhängige Beratung von Investoren bei Kapitalanlagen (SHAB Nr. 256 vom 4. 11. 1987, S. 4293). Dr. Stephan Knoepfli, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Birmensdorf ZH.

11. April 1988

**H. Weber AG, Metallbau**, in Z ü r i c h 9 (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1988, S. 197). Die Prokura von Eugen Hasler ist erloschen.

11. April 1988

**Fabiotech AG**, in H e r r l i b e r g, Textil- und Modewaren (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1987, S. 810). Statuten am 21. 3. 1988 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

11. April 1988

**Famopak AG**, in Z ü r i c h 7, Verpackungsprodukte (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1988, S. 941). Neue Adresse: Nordstrasse 20, Zürich 6.

11. April 1988

**Schmid AG Gattikon**, in T h a l w i l, Liegenschaften (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1988, S. 722). Dr. Otto Lutz-Studer, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

11. April 1988

**Maier & Bünster AG**, in K l o t e n, Führung eines Plattenbeläge-Chemiebau-Geschäftes (SHAB Nr. 287 vom 10. 12. 1987, S. 4793). Neue Adresse: Rankstrasse 9.

11. April 1988

**Bally Les Accessoires SA**, in Z ü r i c h 2, Schuhe, Accessoires, Bekleidung, Parfümerie, Uhren usw. (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1987, S. 36). Die Unterschriften von Paul Müller und Theodor Hofmann sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Robert Meier, von Reiden und Root, in Sempach, und Urs Häflicher, von Zürich, in Eppenber-Wöschau.

11. April 1988

**Renault Kredit AG**, in R e g e n s d o r f (SHAB Nr. 240 vom 16. 10. 1987, S. 4050). Neue Adresse: Pumpwerkstrasse 15.

11. April 1988

**Jet Aviation Zürich AG**, in Z ü r i c h 8 (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1987, S. 2233). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) ist: Thomas Hirschmann, nun in K ü s n a c h t ZH; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Karl Hirschmann, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident darselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Bernhard Schwarzer wohnt nun in Schwerzenbach.

11. April 1988

**Hirschmann AG**, in Z ü r i c h 8, Vermittlung von Handelsgeschäften (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1986, S. 3917). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Manfred Durheim, von Bern, in Maur; Bernhard Schwarzer, von Schaffhausen, in Schwerzenbach, und Hans Blumer, von Freienstein-Teufen und Glarus, in Stäfa.

11. April 1988

**W. Moor AG**, in R e g e n s d o r f, Handel mit elektrotechnischen Halbfabrikaten, elektronischen Bauelementen usw. (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1988, S. 1165). Die Unterschrift von Hans Eggenberger sowie die Prokuren von Willy Nüesch und Fritz Jordi sind erloschen.

11. April 1988

**Interproperty Holding AG**, in Z ü r i c h 2 (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1988, S. 298). Die Prokura von Peter Hodel ist erloschen. Die Prokuristin Margarete Giondow wohnt nun in K ü s n a c h t ZH.

11. April 1988

**Arlag AG**, in Z ü r i c h 4, Beteiligungen, Finanzierungen und Kreditgewährungen (SHAB Nr. 26 vom 3. 2. 1987, S. 421). Bernd Weitemeyer führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien.

11. April 1988

**Franz AG**, in Z ü r i c h 3, Handel mit und Verkauf von Transportmitteln (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1988, S. 338). Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Mario Gozzer, von Pazzallo, in Langnau am Albis.

11. April 1988

**Franz AG, Zweigbetrieb Winterthur**, Zweigniederlassung in W i n t e r t h u r I I, Handel mit und Verkauf von Transportmitteln (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1987, S. 2148) mit Hauptsitz in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Mario Gozzer, von Pazzallo, in Langnau am Albis.

11. April 1988

**Treuca AG**, in Z ü r i c h 1, Übernahme und Ausführung von Treuhänderfunktionen usw. (SHAB Nr. 225 vom 29. 9. 1987, S. 3826). Neue Adresse: Weberstrasse 7, Zürich 4.

11. April 1988

**Banque Générale du Luxembourg (Suisse) SA**, in Z ü r i c h 1 (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1987, S. 4841). Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Peter Rahm; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heinz Gloor, von Gränichen, in Hombrechtikon, und Peter Bändi, von Oberwil bei Büren, in Fehraltorf.

11. April 1988

**Täfer-Team, R. Mattie + B. Leuthold**, in B a s s e r s d o r f, Auenring 4, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1988. Gesellschafter: René Mattie, von Zürich und Rütli (Rheintal), in Bassersdorf, und Beat Leuthold, von Nesslau, in Niederhasli. Schreinerarbeiten aller Art; insbesondere Täferungsarbeiten.

11. April 1988

**Storto + De Piazza, Ristorante, «Piccola Italia»**, in Z ü r i c h 7, Asylstrasse 81, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1988. Gesellschafter: Claudio Storto, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 7, und Caterina De Piazza, italienische Staatsangehörige, in Zürich 7. Betrieb des Restaurants «Piccola Italia».

11. April 1988

**Geb. Wagner, Bedachungen**, in W i l a, Tösstalstrasse 5, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1988. Gesellschafter: Bruno Wagner, von Sternberg, in Zell ZH, und Walter Wagner, von Sternberg, in Bauma. Führung eines Dachdeckergeschäftes.

11. April 1988

**Rafisa AG**, bisher in K i l c h b e r g, Software-Entwicklung (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1986, S. 2405). Statuten am 10. 3. 1988 geändert. Neuer Sitz: Z o l l i k o n. Adresse: Erlenweg 3.

11. April 1988

**Sun-Data Vertriebs GmbH**, in Z ü r i c h 3, EDV-Peripheriegeräte usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 110). Kurt H. Lanz, Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnt in Aesch bei Birmensdorf. Die Gesellschaft ist weiterhin an der Uetlibergstrasse 132, Zürich 3, domiziliert, nun jedoch c/o Wirz Unternehmensberatung AG.

11. April 1988

**«Pferd-Rüggelberg»-Werkzeuge- & Maschinen GmbH**, in W a l l i s e l l e n (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1986, S. 1402). Albin Tschumper ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

11. April 1988

**Context Concepts + Texts Dieter Langhart-Richli**, in M a r t h a l e n, Oberdorf 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dieter Langhart-Richli, von Oberstammheim und Winterthur, in Marthalen. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Maria Langhart-Richli, von Oberstammheim und Winterthur, in Marthalen. Handel mit Hardware und Erstellung von Software für die elektronische Datenverarbeitung und Durchführung von einschlägigen Schulungskursen; ferner Entwicklung von Sprachkurskonzepten.

11. April 1988

**Hunziker Computer**, in Z ü r i c h, Wasserwerkstrasse 93, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Hunziker, von Zürich, in Zürich 10. Handel mit Hard- und Software für die elektronische Datenverarbeitung; ferner Handel mit Geräten auf dem Gebiete der Unterhaltungselektronik.

11. April 1988

**L. Bulgarelli, Ing. HTL**, in Z ü r i c h, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1982, S. 953). Neue Adresse: Streulstrasse 28. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 6.

11. April 1988

**M. Schweizer EDV**, in W ä d e n s w i l (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1987, S. 5074). Neue Adresse: Stegstrasse 14.

11. April 1988

**Kurt Beiner**, in D i e t i k o n, Steinmühlstrasse 36, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Beiner, von Schöpfen, in Dietikon. Computer-, Unternehmens- und Personalberatung.

11. April 1988

**H. R. Dietiker, Bauspengerei**, in S c h l i e r e n (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1986, S. 701). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. April 1988

**Elektronische & Technische Produkte, Rudolf Schmid**, in F ä l l a n d e n (SHAB Nr. 262 vom 10. 11. 1986, S. 4299). Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Roger Gehrig, von Opfikon, in Egg bei Zürich.

11. April 1988

**Rolf Glogg**, in R e g e n s d o r f, EDV-Beratung (SHAB Nr. 136 vom 16. 6. 1986, S. 2333). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. April 1988

**Santander Finanz AG, Zweigniederlassung Zürich (Santander Finance SA, succursale de Zurich) (Santander Finance Ltd, Zurich Branch)**, in Z ü r i c h 1, Uraniastrasse 14 (Neueintragung). Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Genf eingetragenen Gesellschaft «Santander Finance SA (Santander Finanz AG) (Santander Finance Ltd)», in Genf (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1988, S. 1053). Zweck: Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art auf eigene oder fremde Rechnung, eingeschlossen die Gewährung von Darlehen und Vorschüssen; kann Vermögenswerte aller Art verwalten, als Agent oder Vertreter von Gesellschaften in der Schweiz oder im Ausland handeln, sich an anderen Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie Immobilien erwerben, verkaufen und verwalten. Die Vertretung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dolores Garrido, spanische Staatsangehörige, in Zürich, Direktorin der Zweigniederlassung; Guido Hanselmann, von Wartau, in Meilen, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), und Josef Bachmann, von und in Zürich, Mitglied des VR.

11. April 1988

**The Hongkong and Shanghai Banking Corporation, Hong Kong, Zurich Branch**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in Z ü r i c h 2 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1988, S. 457). Gesellschaft nach dem Rechte von Hong Kong, mit Hauptsitz in Hong Kong. Unterschrift von Bernhard Adamski erloschen.

11. April 1988

**Schwimmbad-Genossenschaft Veltheim**, in W i n t e r t h u r I (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1979, S. 2270). Herbert Arpagaus ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Kassier der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Otto Häfele, von Thayngen, in Winterthur; er zeichnet ausschliesslich je mit Heinrich Friedrich, Präsident der Verwaltung, oder mit Dr. Kurt Oeschger, Vizepräsident und Aktuar der Verwaltung; die beiden Letzgenannten zeichnen nicht gemeinsam.

11. April 1988

**BMW Club Winterthur**, in W i n t e r t h u r I, Verein (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1986, S. 4666). Die Unterschriften von André Kehrl und Susy Kunz sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Arthur Thönen, von Reutigen, in Pfungen, Präsident des Vorstandes, und Andrea Stiefel, von Ossingen, in Dägerlen, Aktuarin des Vorstandes. Neue Adresse des Vereins: Scherrerstrasse 3, Winterthur I, c/o Walter Weder.

11. April 1988

**Schweizerische Gesellschaft für Biothik**, in Z ü r i c h 8, Verein (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1987, S. 662). Neue Adresse: Wallisellenstrasse 290, in Zürich 12, c/o Therese Heeb.

11. April 1988

**Say Gypsies Club**, in Z ü r i c h 2, Verein, bezweckt, sich gesellschaftlichen Aufgaben zu widmen usw. (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1975, S. 1462). Dieser Verein ist tatsächlich aufgelöst. Er wird im Sinne von Art. 100 Abs. 3 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 1. 3. 1988).

11. April 1988

**SMS Schwarz Marketing Service**, in Z ü r i c h, Altstetterstrasse 113, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Schwarz, von Zürich, in Zürich 9. Verkauf und Beratung von Produkten aller Art sowie Erbringung von Marketing-Dienstleistungen; Führung einer Werbeagentur.

11. April 1988

**Freitag & Partner AG**, in Z ü r i c h 1, Dienstleistungen im Zusammenhang mit Werbung (SHAB Nr. 239 vom 14. 10. 1986, S. 3898). Das Fr. 50 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberriert.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern

31. März 1988

**«Aloe Vera» Iannone & Co.**, in O s t e r m u n d i g e n. Gerardo Iannone, italienischer Staatsangehöriger, in Ostermündigen, und Josefine Perez, spanische Staatsangehörige, in Ostermündigen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1988 begonnen hat. Vertrieb von Rohstoffen für Naturkosmetik. Bernstrasse 159.

8. April 1988

**Roiling AG**, in B e r n, Systeme zur Abdichtung und Sanierung von Rohrleitungen usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1988, S. 339). Peter Baer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. April 1988

**Bichsel + Dänzer**, in B e r n. Philemon Bichsel, von Eggwil, in Bern, und Markus Dänzer, von Frutigen, in Steffisburg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1988 begonnen wird. Ausführung von Elektro- und Telefoninstallationen. Fellerstrasse 11.

11. April 1988

**Boutique Rabel B, Paul und Rabel Burri**, in B e r n, Kleiderboutique, durch Konkurs aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1987, S. 3298). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

11. April 1988

**Esso Self-Service Station Wyler Andreas Grüdel**, in B e r n (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1980, S. 1250). Die Firma wird geändert in **Breitenrain-Garage A. Grüdel**. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Motorfahrzeugen und Reparaturwerkstätte. Neues Geschäftsdomizil: Rodtmattstrasse 101.

11. April 1988

**Jacky Maeder AG für internationale Transporte, Zweigniederlassung in Bern** (SHAB Nr. 62 vom 17. 3. 1987, S. 1031), mit Hauptsitz in Basel. Stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Christian Zogg, von Buchs SG und Sevelen, in Greifensee. Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Rauber, dessen Prokura erloschen ist. Die Unterschrift von Urs Hug ist erloschen. Josef Burgermeister, Prokurist, wohnt nun in Oberstammheim.

11. April 1988

**Jet Service Aktiengesellschaft, in Muri bei Bern**, Flugreisen usw. (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1985, S. 4470). Dem Verwaltungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Rudolf Leuenberger, von Ursenbach, in Biel BE, Präsident (neu), und Heinz Schmocker (bisher), dessen Einzelunterschrift erloschen ist.

11. April 1988

**A. L. Matz, pharmaceutical's firm**, in B e r n. Inhaber der Firma ist Alexander Leonard Matz, Bürger der USA, in Greenville, South Carolina (USA). Handel mit Heilmitteln. Einzelunterschrift führt Jacqueline Métry, von Sitten und Albinen, in Sitten. Beaulieustrasse 8.

11. April 1988

**Rank Xerox AG, Filiale Bern**, in B e r n, xerografische Kopiermaschinen usw. (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1987, S. 1114), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Martin Ghys ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Jean-Claude Vionnet, von Attalens, in Versoix, und Johann Ulrich Schläfli, von Burgdorf, in Freiburg.

11. April 1988

**Ulrich Leuenberger**, in B e r n, Bijouterie usw. (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1969, S. 2304). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. April 1988

**IPS Individuelle Personal Service AG Bern**, in B e r n. Mit Statuten vom 16. März 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt; Zurverfügungstellung von Temporärpersonal sowie Vermittlung von Dauerstellen für alle Berufsgruppen einschliesslich Personal für Kaderpositionen; Erbringung ihrer damit zusammenhängenden Dienstleistungen, insbesondere im Bereich der Personal- und Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Felix Mayer, von Riehen und Zizers, in Riehen, Präsident; Silvia Pliiss, von Rothrist, in Bern, Delegierte, und Wolfgang Lange, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Spitalgasse 34.

### Büro Biel - Bureau de Bienne

11. April 1988

**Jolina Bijoux, Roland Müller**, in B i e l. Inhaber der Firma ist Roland Müller, von Löhningen, in Biel BE. Handel mit Schmuck. Florastrasse 30.

11. April 1988

**Vinart SA**, in B i e l. Mit Statuten vom 6. April 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel und die Fabrikation mit Wein- und Spirituosenzubehör. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Roland Fischer, von Stettan AG, in La Conversion, Präsident, und Alfred Häflicher, von Reintau, in Muri bei Bern, beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Güterstrasse 17.

11. April 1988

**PMC Publicité et Marketing Marcello Sorbello**, à B i e n n e. Le chef de la maison est Marcello Sorbello, de nationalité italienne, à Bienne. Publicité, marketing et relations publiques. Rue des Oeillets 5.

11. April 1988  
**ASM Informatique et Bureautique Marcello Sorbello, à Bienn e.** Le chef de la maison est Marcello Sorbello, de nationalité italienne, à Bienn e. Import, export, représentation, achat et vente de produits informatiques et bureautiques. Rue des Oeillet s.

11. April 1988  
**Enver Ajroja, in Bi e l,** Betrieb des Restaurants «A la Bonne Auberge» (SHAB Nr. 283 vom 4. 12. 1986, S. 4651). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

#### Büro Büren an der Aare

11. April 1988  
**Metalguss GmbH Rüt i,** in Rüt i bei Büren (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1978, S. 1223). Der Gesellschafter Urs Wirth, mit einem Stammanteil von Fr. 10 000, heisst nun zufolge Adoption Urs Rufer.

#### Büro Burgdorf

11. April 1988  
**Pferdeversicherungsgesellschaft des Amtes Burgdorf und Umgebung,** in Burgdorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1980, S. 1559). Präsident Jakob Keller und Vizepräsident Hans Gasser sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Ernst Bigler, von Vechnigen, in Utzigen, Gemeinde Vechnigen, ist nun Präsident, und Werner Weber, von Seeburg, in Burgdorf, Vizepräsident, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Bureau de Courtelary

11. April 1988  
**Manufacture d'horlogerie A. Reymond SA en liquidation, à Trame-la n** (FOSC du 6. 11. 1986, p. 4247). La liquidation étant terminée la raison sociale est radiée.

#### Büro Interlaken

11. April 1988  
**Viehzuchtgenossenschaft Habkern II,** in Habkern, Genossenschaft (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1983, S. 3277). Der Vizepräsident Ulrich Zimmermann ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Hans Zurbuchen-Zybach, von und in Habkern, als Vizepräsident. Der Vizepräsident führt zusammen mit Präsident und Sekretär Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

11. April 1988  
**H. Schmocker, Autospritzwerk und Farbwarenhandel,** in Meiringen (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1983, S. 643). Die Firma wird geändert in: **Garage H. Schmocker.** Der Geschäftszweig lautet neu: Autoreparaturwerkstätte, Autohandel, Automalerei und Karosseriearbeiten.

#### Büro Trachselwald

11. April 1988  
**Peter Leuenberger, in Huttwil.** Inhaber der Firma ist Peter Leuenberger, von und in Huttwil. Sanitäre Anlagen, Spenglerei und Heizungen. Geschäftsdomizil: Oberdorf.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

11. April 1988  
**Sport-Garage Eschenbach,** in Eschenbach, Acherfang, 6274 Eschenbach (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 8. 4. 1988. Zweck: Betrieb einer Automobilwerkstätte; Bau und Veredelung von Automobilen und Motorenzucht; Handel mit Fahrzeugen und Zubehör; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der «Bauunternehmung H. Schmid AG», in Ebikon, das Grundstück Nr. 831, GB Eschenbach LU, zum Höchstpreis von Fr. 190 000 zu erwerben. Ferner beabsichtigt die Gesellschaft, von Erhard Stücklin, von Riehen, in Eschenbach LU, Geschäftseinrichtungen und Fahrzeuge zum Höchstpreis von Fr. 180 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Erhard Stücklin, von Riehen, in Eschenbach LU; Mitglieder: Wilhelm Mahler, von Menznau, in Kriens, und Anita Stücklin, von Riehen, in Eschenbach LU; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

11. April 1988  
**Josef Aregger AG,** in Willisau-Land, Menznauerstrasse, Post 6126 Daiwil (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 3. 1988. Zweck: Führung eines Transportunternehmens für Sachtransporte aller Art; Vermietung von Lager- und Werkstattsräumen; Erwerb, Verkauf und Belastung von Grundstücken; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 25. März 1988 und Bilanz per 1. Januar 1988 übernimmt die Gesellschaft von Josef Aregger und von Hans Aregger, beide von und in Willisau-Land, sämtliche Aktien von Fr. 330 328.25 und sämtliche Passiven von Fr. 80 601.90 ihrer bisherigen im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft «Gehr. Josef und Hans Aregger», in Willisau-Land. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 249 726.35 werden Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Josef Aregger, von und in Willisau-Land; Vizepräsident: Hans Aregger, von und in Willisau-Land; Mitglied: Agnes Aregger, von und in Willisau-Land. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien. Das Mitglied zeichnet nicht.

11. April 1988  
**Rudolf Bachmann,** in Kriens, Restaurant (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1979, S. 2171). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe in Anwendung von Art. 60 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen erloschen.

11. April 1988  
**Josef Meier AG Wauwil,** in Wauwil, Rigiblick 5, 6242 Wauwil (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 5. 4. 1988. Zweck: Fabrikation und Montage von sowie Handel mit Inag Staub- und Späneabsauganlagen sowie Schreinerbedarfartikeln; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Josef Meier, 1943, von Tägerig, in Stans, ein Warenlager zum Höchstpreis von Fr. 300 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Josef Meier, 1922, von Tägerig, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Mitglieder: Thomas Meier, 1967, von Tägerig, in Stans, und Anton Stocker, von Nottwil, in Mauensee; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

11. April 1988  
**A.S.-Management Service AG,** in Luzern (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1985, S. 1687). Statutenänderung vom 25. März 1988. Die Firma lautet nun: **Grassland-Suhr AG.**

11. April 1988  
**Jakob Barmettler Holzhandel + Transporte,** in Horw, Bahnhofstrasse 44, 6048 Horw (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Jakob Barmettler, von Buochs, in Horw. Ausführung von Sachtransporten, insbesondere Holztransporte sowie Holzhandel.

11. April 1988  
**Chrikun Autotechnik U. Christen + H. Kunz,** in Menznau, Autobühler, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1986, S. 3355). Neue Zweckumschreibung: Verkauf und Montage von Autobühler und Autohandel; offizielle Renault Vertretung.

11. April 1988  
**Midix Software + Hardware Markus Fankhauser,** in Luzern, Militärstrasse 47, 6003 Luzern (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Markus Fankhauser, von Trub, in Luzern. Entwicklung von Software und Hardware sowie auch Handel mit Software und Hardware.

11. April 1988  
**Haus + Herd, Zweigniederlassung in Luzern,** Immobilien-Treuhandbüro (SHAB Nr. 252 vom 30. 10. 1987, S. 4227). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Herzogenbuchsee. Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Filiale wurde erteilt an Ernst Peyer, von Schleithem und Wädenswil, in Oberdorf NW.

11. April 1988  
**Smith Kline + French (Switzerland) Ltd.,** in Luzern, pharmazeutische, chemische, biologische Produkte usw. (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1987, S. 1959). Die Unterschrift von Rino Vollmer ist erloschen.

11. April 1988  
**Baugenossenschaft Sonnenberg,** in Kriens (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1985, S. 2423). Rudolf Bächli, Präsident, ist nun Bürger von Kriens. Rudolf Leuenberger, Kassier, wohnt nun in Meggen.

11. April 1988  
**Johann Scherer,** in Horw, Steinbachweg 25a, 6048 Horw (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Johann Scherer, von Fühli, in Horw. Teilnahme an Jahrmärkten mit Handelswaren.

11. April 1988  
**York Hannover Finance and Development AG,** in Luzern, Aufgaben in Bereiche der Bauwirtschaft usw. (SHAB Nr. 176 vom 6. 8. 1987, S. 3163). Dr. Ernst K. Pfenniger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine sowie die Unterschrift des Vizedirektors Walter Stücklin sind erloschen. Jim Clarke, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist lic. iur. Marco Mathis, von Jenaz, in Horgen.

11. April 1988  
**York Hannover Holding AG,** in Luzern, Leitung und Koordination der York-Hannover-Gruppe (SHAB Nr. 262 vom 11. 11. 1987, S. 4399). Karsten von Wersbe und Dr. Ernst K. Pfenniger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Marco Mathis, nun lic. iur., neu in Horgen, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

11. April 1988  
**OLS Technics SA,** in Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. März 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beratung und Erbringung von Ingenieur-Dienstleistungen auf dem Gebiet der Verfahrenstechnik und artverwandter Technologien, einschliesslich Randgebiete; Handel mit Gütern aller Art; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Ihm gehören an: Karl Mäder, von Mörschwil, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Präsident mit Einzelunterschrift; Farouk Idilbi, deutscher Staatsangehöriger, in Klein Nordende (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie ohne Zeichnungsbefugnis Walter Betschard, von Illgau, in Lachen. Domizil: Schwerzstrasse 36, 8807 Freienbach.

11. April 1988  
**R. Michel & Co.,** in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. März 1988 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Rolf Michel, von Neerach und Zürich, in Siebnen, Gemeine Schübelbach. Kommanditäre sind: Brigitte Michel, von Neerach und Zürich, in Siebnen, Gemeine Schübelbach, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 10 000; Hans Lüchinger und Judith Lüchinger, beide von Oberriet SG, in Schmerikon, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 20 000. Handel mit Maschinen und Werkzeugen aller Art. Domizil: Wallenwiesstrasse 2, 8854 Siebnen.

11. April 1988  
**Bank vom Linthgebiet, Zweigniederlassung Pfäffikon,** in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1987, S. 560). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Uznach. Die Unterschrift von Roland Häfliger, Verwalter der Zweigniederlassung, ist erloschen. Neuer Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bruno Züger, von Wangen SZ, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

11. April 1988  
**Bank vom Linthgebiet, Zweigniederlassung in Lachen** (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1987, S. 560). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Uznach. Die Prokura von Bruno Züger ist erloschen.

11. April 1988  
**Bank vom Linthgebiet, Zweigniederlassung in Altendorf** (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1987, S. 560). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Uznach. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Eugen Hollenstein, von Mosnang, in Altendorf.

11. April 1988  
**Margrit Züger, Gasthaus Schwanen,** in Siebnen, Gemeinde Galgenenen (SHAB Nr. 167 vom 23. 7. 1981, S. 2356). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. April 1988  
**Katharina Schoch,** in Siebnen, Gemeinde Galgenenen. Inhaberin dieser Firma ist Katharina Schoch-Seewer, von Herisau, in Siebnen, Gemeinde Galgenenen. Betrieb des Restaurants Schwanen. Zürcherstrasse 9, 8854 Siebnen.

11. April 1988  
**Karl Bucher,** in Golda, Gemeinde Arth, Schreinerei und Innenausbau (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1960, S. 2830). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

11. April 1988  
**Karl Bucher,** in Golda, Gemeinde Arth. Inhaber dieser Firma ist Karl Bucher, 1961, von Luzern, in Meggen. Betrieb einer Schreinerei, Innenausbau und einer Möbelwerkstätte. Sonneggstrasse 19A, 6410 Golda.

#### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

11. April 1988  
**Polytrona AG,** in Stansstad. Fabrikation, Einkauf, Verkauf usw. von elektronischen Apparaten und Geräten usw. (SHAB Nr. 63 vom 4. 3. 1988, S. 867). Andreas Staub, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Stans.

11. April 1988  
**Gaststätten Guhl AG,** in Dallenwil (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1987, S. 446). Adrian Guhl, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kerns. Neues Geschäftsdomizil: Haus Romantica, 6383 Dallenwil.

11. April 1988  
**Interantag AG,** in Dallenwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 8. April 1988. Zweck: Betrieb von Gaststätten, Restaurants, Discotheken, Bars, Pubs; Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, einbezahlt mit Fr. 20 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Adrian Guhl, von Stein am Rhein, Präsident, und André Thüring, von Ettingen, beide in Kerns. Domizil: Haus Romantica, 6383 Dallenwil.

#### Glarus - Glaris - Glarona

11. April 1988  
**Sanimag Immobilien AG,** bisher in Mollis (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1986, S. 3859). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. April 1988 wurden die Statuten teilweise revidiert und der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Domizil: Elggisstrasse 6.

11. April 1988  
**Reis AG in Liquidation,** in Hätzingen, Textilien (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1988, S. 102). Camillo Bolli, von Bedigliora, in Dägerlen, wurden zum Liquidator mit Einzelunterschrift ernannt. Die Unterschrift des bisherigen Liquidators Max Müller ist erloschen.

11. April 1988  
**TRG Textil Riedern GmbH,** in Riedern, durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 16. 7. 1987, S. 2864). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

11. April 1988  
**Kessler Sport AG,** in Braunwald. Mit Statuten vom 8. April 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Sportartikeln, Vermietung von und Serviceleistung an Sportartikeln; Vermittlung von Versicherungen aller Art; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 180 000, eingeteilt in 180 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Walter Kessler, 1954, von Braunwald und Waldstatt, als Präsident, und Ursula Hefti, von Braunwald und Hätzingen, als Mitglied, beide in Braunwald. Domizil: Dorf.

11. April 1988  
**Ergo GmbH,** in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 222 vom 25. 9. 1987, S. 3787). Marga Bellingier-Dyckhoff hat von ihrer Stammeinlage von Fr. 895 000 je Fr. 20 000 abgetreten an Katrin Krass, in München (D), Nicole von Pfuel, in München (D), und Alexandra Bellingier, in Hamburg (D), alle deutsche Staatsangehörige. Das voll einbezahlte Stammkapital von Fr. 2 000 000 zerfällt nun in folgende 5 Stammeinlagen: Fr. 835 000 lautend auf Marga Bellingier-Dyckhoff (bisher); Fr. 100 000 lautend auf Pretiosa Finanzierungs AG (bisher); und je Fr. 355 000 lautend auf die vorerwähnten Katrin Krass, Nicole von Pfuel und Alexandra Bellingier. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Gesellschafterversammlung vom 8. April 1988 wurden die Statuten entsprechend geändert.

#### Zug - Zoug - Zugo

Berichtigung  
**3M (East) AG,** in Zug (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1988, S. 596). Eduardo Pieruzzi, Präsident des Verwaltungsrates, ist italienischer, nicht amerikanischer Staatsangehöriger.

11. April 1988  
**Galactic Business Corporation AG,** in Zug, Chamberstrasse 50, c/o Gestinor Services AG, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. März 1988. Zweck: Erwerb sowie dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen. Aktienkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Paul J. Koch, von Zürich und Oberägeri, in Oberägeri.

11. April 1988  
**RPF Repeat-Performance Fashion AG,** bisher in Cham, An- und Verkauf von sowie Grosshandel mit modischen Textilprodukten usw. (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1986, S. 4884). Statutenänderung: 7. April 1988. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Baarerstrasse 75, c/o Trendor Revisions- & Treuhand AG, 6300 Zug.



11. April 1988

**Meta Systems AG (Meta Systems SA) (Meta Systems Ltd)**, in Zug, Baarerstrasse 75, c/o Breves Sekretariat Service AG, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. April 1988. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Computer-Software sowie Handel mit Geräten für die Datenverarbeitung und Telekommunikation; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Guido M. Renggli, von Entlebuch, in Dersbach, Gemiste Risch.

11. April 1988

**Nummus Tugensis AG**, in Zug, Geldmünzen für Sammlungen usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1988, S. 235). Statutenänderung: 23. März 1988. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

11. April 1988

**Neuland AG, Kommunikationssysteme**, in Baar, Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 8. April 1988. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Kauf und Verkauf von Gegenständen und Programmen auf dem Gebiet der Kommunikation, Planung und Einrichtung von Räumen, die der Kommunikation und anderen Zwecken dienen, Beratungen und Schulungen; kann Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben, finanzieren oder verwalten sowie Grundstücksgeschäfte tätigen und Finanzierungen durchführen. Aktienkapital: Fr. 100 000, Fr. 50 000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Victor Bataillard, von Romanel-sur-Morges, in Birmensdorf ZH. Kollektivunterschrift zu zweien führen Otto Dubach, von Sumiswald, in Hedingen, und Pierre Luc Bataillard, von Romanel-sur-Morges, in Birmensdorf ZH.

11. April 1988

**Allbau und Investment AG**, in Hünenberg (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1987, S. 4022). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Kriens** (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1988, S. 1328) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

11. April 1988

**Fondfinanz AG**, in Zug (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1988, S. 868). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Basel** (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1988, S. 1266) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

11. April 1988

**Inter Assekuranz AG**, in Cham, Vermittlung von Versicherungen usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 528). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Wollerau** (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1988, S. 1186) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

11. April 1988

**Probst Training AG**, in Zug, Betrieb von Fitness-Studios usw. (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1987, S. 4748). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Chur** (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1988, S. 1346) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

11. April 1988

**Westa Bau AG**, in Oberägeri (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1987, S. 4595). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Zufikon** (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1988, S. 1347) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

11. April 1988

**AGC Holding AG**, in Risch (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1985, S. 2299). Heinrich Jakob Leuzinger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Dr. Martin Christian Fink, von Schaffhausen, in Arbon.

11. April 1988

**Partvalor AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1986, S. 1168). Neuer VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Edgar A. Giger, von Sins, in Urdorf. Lic. iur. Peter Studer, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR; er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

11. April 1988

**Solaris Estate AG**, in Zug, Erwerb, Besitz und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2415). Bruno W. Boesch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Guido M. Renggli, von Entlebuch, in Risch.

11. April 1988

**Henico AG**, in Zug, Finanzierungs-, Handels- und Verwaltungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 221 vom 23. 9. 1985, S. 3603). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Heinrich Büchler, von Wetzikon, in Zug. Neue Geschäftsadresse: Weinbergstrasse 5B, c/o Dr. Heinrich Büchler.

11. April 1988

**Viacom AG**, in Zug, Verwaltung und Verwertung von Schutzrechten usw. (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1986, S. 4800). Ralph Max Baruch, Präsident, und Terrence A. Elkes sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Henry S. Schieff, Bürger der USA, in New York (USA), Präsident, und Mark M. Weinstein, Bürger der USA, in New York (USA). Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Peter Press, australischer Staatsangehöriger, in London (GB).

11. April 1988

**Gupta-Kanti AG**, in Zug, Handel mit und Leasing von Flugzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1986, S. 3700). Statutenänderung: 7. April 1988. Neuer Zweck: Handel mit und Leasing von neuen und gebrauchten Flugzeugen aller Art, Handel mit und Finanzierung, Vermittlung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften; kann Treuhandfunktionen übernehmen, Patente, Handelsmarken sowie technisches und industrielles Know-how erwerben, verwerten und veräußern.

11. April 1988

**Neutra Treuhand AG**, Zweigniederlassung in Zug, Revisionstätigkeit usw. (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1987, S. 5037). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Stellvertretende Direktoren sind neu René Fischer, von Triengen, in Le Mont-sur-Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Urs Wolfensberger, bisher Vizepräsident, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht mit einem anderen Prokuristen, führen neu Bernard Perriard, von Pully und Vallon, in Fällanden, und Alice Maurer, von Hittnau, in Meilen.

11. April 1988

**Tolone Salvatore**, in Baar, Zugerstrasse 7, 6340 Baar. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Salvatore Tolone, italienischer Staatsangehöriger, in Baar. Renovierungen, Platten-, Marmor- und Granitarbeiten, Cheminéebau.

11. April 1988

**HTB Hoch- und Tief-Bau-Aktiengesellschaft**, in Hünenberg (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1988, S. 820). Geschäftsadresse erneut: Luzernerstrasse 92, 6330 Cham.

11. April 1988

**Meta Intertrade AG**, in Zug, Beteiligungen (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1987, S. 4703). Statutenänderung: 2. März 1988. Erweiterte Zweckumschreibung: Beteiligung in jeder möglichen Form an Unternehmungen der Industrie und des Handels sowie Finanzierungsgeschäfte und damit verbundene Serviceleistungen, Durchführung von Kontrollen über den Gang der geschäftlichen Angelegenheiten der Tochtergesellschaften und die Koordination ihrer Tätigkeiten, Kauf, Verkauf sowie Vermittlung von und Handel mit Rohstoffen aller Art, insbesondere mit chemischen und petrochemischen Produkten und Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen sowie Erwerb, Verwertung und Veräußerung von Patenten, Lizenzen und Grundstücken.

11. April 1988

**ABS Personal- und Stellenvermittlung AG**, in Zug (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1984, S. 1764). Armin A. Birrer, Delegierter des Verwaltungsrates, und Doris Birrer-Imbach, Prokuristin, wohnen nun in Hünenberg. Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 11.

11. April 1988

**ABS Personal- und Unternehmensberatung AG**, in Zug (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1986, S. 3128). Armin Birrer, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, und Doris Birrer, Prokuristin, wohnen nun in Hünenberg. Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 11.

11. April 1988

**Im-Portex AG**, in Baar, Import und Export von Elektronikteilen usw. (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1987, S. 4763). Neue Geschäftsadresse: Hinterbühlweg 6.

11. April 1988

**IBS Insurance Brokerage Services AG**, in Zug, Vermittlung von Direkt- und Rückversicherungsgeschäften usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1985, S. 428). Neue Geschäftsadresse: Grienbachstrasse 17, c/o Bolisse AG.

11. April 1988

**Ingelectric AG**, in Zug, Verkauf usw. und Inbetriebsetzung mechanischer Ausrüstungen usw. (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1987, S. 4704). Neue Geschäftsadresse: Untermühleweg 7, 6302 Zug.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

6 avril 1988

**S.I. Bellevue Nuvilley**, à Nuvilley, société anonyme, la construction de logements à caractère social (FOSC du 11. 4. 1978, no 83, p. 1100). Charles Cornu et Raymond Gagnaux ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Roland Crausaz, déjà inscrit, devient administrateur unique avec signature individuelle.

### Bureau de Fribourg

11 avril 1988

**Pasco S.A.**, à Fribourg, commerce de produits manufacturés, etc. (FOSC du 11. 6. 1985, no 132, p. 2249). L'administrateur Eugène Dietschi a démissionné, sa signature est radiée. Louis Lombard, inscrit, n'est plus président; il devient administrateur unique avec signature individuelle.

11 avril 1988

**Riedo & Tinguely**, à Marly, Impasse St-Sébastien 3. Hans-Peter Riedo, de Zumholz, à Ueberstorf, et Luc Tinguely, de Rechthalten, à Marly, ont constitué sous cette raison sociale une nouvelle société en nom collectif, qui commencera le 1. 5. 1988. Entreprise de gypserie. La société est engagée par la signature collective à deux des associés.

11 avril 1988

**Haenni & Tschannen, H T Engineering**, à Fribourg, rue de la Grand-Fontaine 7. Hansrudolf Haenni, de Berne, à Uettiligen, et Fritz Tschannen, de Berne, à Fribourg, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1. 4. 1988. Développement et exploitation de technologies et patentes; transfert international de know-how et consultation; conception, exécution, surveillance et administration de projets dans ces domaines. La société est engagée par la signature collective à deux des associés.

11 avril 1988

**Manfred Hofmann**, à Fribourg, rue Louis-Chollet 14. Le titulaire est Manfred Hofmann, de RFA, à Fribourg. Commerce de produits d'entretien et d'accessoires pour l'automobile.

11 avril 1988

**S. Berset Franc-Jeux S.A.**, à Chénens, exploitation d'appareils automatiques, etc. (FOSC du 21. 8. 1985, no 193, p. 3227). Nouvelle raison sociale: **Félix Gilbert Franc-Jeux S.A.** 21 des 50 actions nominatives de fr. 1000 ont été converties en 21 actions au porteur de pareil montant. Capital actuel de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 29 actions nominatives et 21 actions au porteur, toutes de fr. 1000. Statuts modifiés le 29. 3. 1988. L'administratrice Sylvia Berset a démissionné; sa signature est radiée. Robert Corpataux, de Chevilles, à Chénens, a été nommé administrateur unique. Gilbert Félix, de Chandosell, à Fribourg, a été nommé directeur; tous deux signent individuellement.

### Büro Murten (Bezirk See)

11. April 1988

**Verplast AG (Verplast SA)**, in Murten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. April 1988. Zweck: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Behältern, Bauteilen und Artikeln aus Polymer-Werkstoffen oder anderen Materialien; Import und Export derselben sowie Beratung auf den genannten Gebieten. Übernahme von Vertretungen in diesem Bereich. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, voll liberriert, eingeteilt in 500 Namenaktien zu je Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma CM-Engineering, Charles E. Moser, Murten, gemäss Einlagevertrag vom 8. April 1988 Spritzwerkzeuge im Werte von Fr. 24 900. Für den Übernahmepreis erhält der Sacheinleger 249 voll liberrierte Namenaktien zu je Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingeschriebener Brief an die Aktionäre. Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fridolin Knecht, von Zürich und Döttingen, in Wangen, als Präsident, und Charles Moser, von Rüderswil, in Murten, als Beisitzer; sie führen je Einzelunterschrift. Geschäftsslokal: Schlossgasse 6, 3280 Murten.

### Bureau de Romont (district de la Glâne)

11 avril 1988

**S.I.C. Résidence St-Joseph en liquidation**, à Romont (FOSC du 18. 4. 1984, no 92, p. 1381), coopérative. La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

11 avril 1988

**Moulin agricole de Chavannes-sous-Orsonnens en liquidation**, à Chavannes-sous-Orsonnens, société coopérative (FOSC du 14. 7. 1986, no 160, p. 2736). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

11 avril 1988

**APV-Bâti**, à Lussy, Nouvelle société coopérative. Statuts du 19 mars 1988. But: l'acquisition et l'entretien, par une action commune, de bâtiments et de matériel; ceci au bénéfice de ses membres pour les rencontres et les loisirs. Les parts sociales sont de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'au moins 3 membres. Bernard Davet, de Prez-vers-Siviriez, à Ursy, a été nommé président; Jean-Pierre Trachsel, de Frutigen, à Lussy, vice-président; Laurent Morend, de Bagne, à Villars-sur-Glâne, secrétaire; Dominique Schaller, de Corban, à Ursy, membre; Jacques Raboud, de Villaz-St-Pierre et Romont, à Massonnens, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Bucheggberg in Solothurn

11. April 1988

**RAR, Riesen, Aebi, Roth**, in Aetigkofen, Centrum 37, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 5. 1988. Gesellschafter: Manuel Riesen, von Oberbalm, in Utzenstorf; Oswald Aebi, von Aetingen, in Brittern, Gemeinde Aetingen, und Constanz Roth, von Fahrni, in Belp, alle mit Unterschrift zu dreien. Handel mit und Fabrikation von Farben, Verputzen, Isolationen und Bio-Bauprodukten.

### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

11. April 1988

**Kurt Joss**, in Grenchen, Autotransporte; Handel mit Brennstoffen (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1963, S. 2991). Geschäftsname nun: Autotransporte. Domizil nun: Albert Ankerstrasse 13.

11. April 1988

**Affolter Modosal, Inhaber E. Bütikofer & Cie.**, in Grenchen, Kollektivgesellschaft, Damenschneiderei und Konfektion (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1982, S. 16). Liquidation beendet. Firma erloschen.

### Büro Thal-Gäu in Balsthal

11. April 1988

**Viehzuchtgenossenschaft Matzendorf**, in Matzendorf (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1981, S. 1196). Aus Vorstand infolge Demission ausgeschieden: Thomas Infanger, Kassier; Unterschrift erloschen. Kassier mit Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten neu: Ueli Meister, von und in Matzendorf.

### Büro Wasseramt in Solothurn

11. April 1988

**Papierfabrik Biberist**, in Biberist, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 31. 7. 1987, S. 3081). Firma nun auch in englischer Sprache: **Biberist Paper Company**. Kollektivprokura zu zweien an: Wolfgang Moerler, von Biberist, in Biberist, und Dr. Joseph Stieger, von Oberriet SG, in Lohr SO.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

8. April 1988

**Maschinenfabrik Sulzer-Burckhardt AG**, in Basel (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1987, S. 2033). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Prof. Max Berchtold.

8. April 1988

**Interagro Trading SA**, in Basel (SHAB Nr. 181 vom 7. 8. 1986, S. 3088). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 7. 4. 1988. Firma nun: **Interagro Trading SA in Liq.** Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Reto Brilling, welcher nun als Liquidator einzeln zeichnet.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

11. April 1988

**Werner Börlin**, in Allschwil, Binningerstrasse 145, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Börlin, von Bubendorf, in Allschwil. Betrieb des Restaurants Sonneck.

11. April 1988

**G. Branca + Sohn**, in Böckten, Kollektivgesellschaft, Maler- und Tapeziergeschäft (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1986, S. 2736). Gesellschaft infolge Geschäftsbüroüberganges aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

11. April 1988

**Litronic AG**, in Bottmingen, Fiechtgasse 19, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 30. März 1988. Zweck: Entwicklung, Produktion und Verkauf von sowie Handel mit elektronischen Geräten und Bauteilen, Beratung in den Bereichen Elektronik und Informatik. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräußern oder belasten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu je Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme gemäss Vertrag vom 30. März 1988: Automobil Marke Saab 9000 i 16 Cat., von Roland Lips, in Bottmingen, zum Preis von Fr. 25 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Roland Lips, von Basel, in Bottmingen.

11. April 1988  
**Dettwiler Consulting AG (Dettwiler Consulting SA) (Dettwiler Consulting Ltd)**, in Reinach, Christoph Merian-Ring 11, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 7. April 1988. Zweck: Wirtschafts- und Unternehmensberatung sowie Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen aller Art im Sektor Wirtschaft und Finanzen, auch Treuhandgeschäfte, Vermögensverwaltungen und Expertisen, ferner Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen, sowie Immobilien erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter A. Dettwiler, von Riehen und Bretzwil, Präsident mit Einzelunterschrift, und René Schmidlin, von Mumpf, mit Unterschrift zu zweien, beide in Riehen.

11. April 1988  
**Magnetic Elektromotoren AG, Liestal**, in Liestal (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1987, S. 1669). Evelyn Gfeller-Gysin ist nicht mehr Präsidentin des VR (Verwaltungsrates), bleibt aber als Delegierte dessen Mitglied und zeichnet weiterhin zu zweien. Neuer Präsident des VR ist der bisherige Delegierte Adrian Urs Weiss weiterhin mit Unterschrift zu zweien.

11. April 1988  
**Raiffeisenkasse Hemmiken**, in Hemmiken, Genossenschaft (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1987, S. 629). Unterschrift Edwin Mangold, Verwalter (nicht Mitglied des Vorstandes), erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Yvonne Graf, von Buus, in Rickenbach BL, Verwalterin (nicht Mitglied des Vorstandes).

11. April 1988  
**Helios Treuhand AG**, in Liestal, Tiergartenstrasse 14, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 31. März 1988. Zweck: Ausführung von Treuhandaufträgen, Steuerberatungen, Revisionen und Buchhaltungen, sowie Übernahme von Kontrollstellenmandaten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Heinz Jehle, deutscher Staatsangehöriger, in Biberach (D), Präsident; Dr. Thomas Christen, von Iungen, in Lausen, und Bruno Nüssli, von Zürich, in Rodersdorf.

11. April 1988  
**Intherm AG**, in Reinach, Baselstrasse 15, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 8. April 1988. Zweck: Handel mit Heizungs- und Sanitärzubehör. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verändern und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Moritz Boschung, von Wünnwil-Flamatt, in Birsfelden.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

11. April 1988  
**SSC Steril Catgut Gesellschaft**, in Neuhausen am Rheinfall, chirurgische, medizinische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1987, S. 5038). Am 24. März 1988 wurden die Statuten geändert. Die 12 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 wurden in 12 000 Namenaktien gleichen Nennwertes umgewandelt. Die weiteren Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Gemäss Generalversammlungsschluss vom 24. März 1988 und Fusionsvertrag vom 18. März 1988 ist die Gesellschaft infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «B. Braun-SSC AG», in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, aufgelöst. Aktiven und Passiven der «SSC Steril Catgut Gesellschaft» gemäss Bilanz per 30. September 1987 werden von der «B. Braun-SSC AG» übernommen.

11. April 1988  
**SHD AG**, in Thayngen, Egelseweg 27 (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 22. März 1988. Zweck: Schulung in der Anwendung von Personalcomputern, Handel mit Etikettiergeräten, Ausführung von Druckarbeiten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt; eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Künzler, Präsident, und Susanna Künzler, beide von St. Margrethen, in Stetten SH, mit Einzelunterschrift, und Werner Schneider, von und in Thayngen, ohne Unterschrift.

11. April 1988  
**Danzas AG, Zweigniederlassung in Schaffhausen**, Speditions- und Transportgeschäft (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1987, S. 2929), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Peter Gross, von Zurzach, in Zollikon, Generaldirektor.

11. April 1988  
**G. Dietrich AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Montage und Fertigung von Maschinenbestandteilen (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1985, S. 4391). Neu gehören dem VR (Verwaltungsrat) an als Delegierte mit Einzelunterschrift: Michael Dietrich, deutscher Staatsangehöriger, in Rafz, und Wolfgang Dietrich, von und in Schaffhausen. Dr. Rolf Jürg, bisher alleiniger VR, ist nun VR-Präsident; er zeichnet wie bisher einzeln.

11. April 1988  
**Peter Risch Versicherungsberatung**, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1986, S. 4929). Die Firma wurde geändert in Peter Risch Versicherungstreuhand.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

11. April 1988  
**Aktiengesellschaft G & V**, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 31. März 1988 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme von Beratungsaufträgen aller Art, Vermittlung von Finanzierungen und Beteiligungen, An- und Verkauf, sowie Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften, Nachführen von Kundenbuchhaltungen und Gründungen von Gesellschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans-Rudolf, genannt Ruedi Vetterli, von Eschenbach SG und Wetzikon ZH, in Wetzikon ZH, Präsident, und Hans-Jürg, genannt Jürg Geiger, von Turbenthal, in Münchwilen. Geschäftsadresse: Rosenstrasse 22, 9500 Wil.

11. April 1988  
**Bodensee Metall und Kunststoff AG**, in Rheineck (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1986, S. 353). Marcel Rochat ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Walter Kuhn, von Thal, in Rheineck.

11. April 1988  
**Hofmann & Co. A.G.**, in Uznach, Textilausrüstungsbetrieb usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1988, S. 70). Die Unterschrift von Anton Riederer ist erloschen.

11. April 1988  
**Restaurant Schenkental René Kaser**, in Buchs. Inhaber der Firma ist René Kaser, von Niederbil, in Buchs SG. Restaurationsbetrieb. Schenkentalweg, 9470 Buchs.

11. April 1988  
**Raiffeisenkasse Bichwil**, in Bichwil, Gemeinde Oberuzwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 272 vom 23. 11. 1987, S. 4556). An den Generalversammlungen vom 9. März 1985 und 27. Februar 1988 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Raiffeisenbank Bichwil. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

11. April 1988  
**Raiffeisenbank Steinach**, in Steinach, Genossenschaft (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1986, S. 2389). An der Generalversammlung vom 4. März 1988 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

11. April 1988  
**Hinder Montagen**, in Bronschhofen. Inhaber der Firma ist Ernst Hinder-Spieser, von Wilen bei Wil, in Bronschhofen. Einzelprokura: Ursula Hinder-Spieser, von Wilen bei Wil, in Bronschhofen. Schreinermontagen. Hochwacht 9, 9552 Bronschhofen.

11. April 1988  
**Photo-Atelier Walter Greuter**, in Eschenbach. Inhaber der Firma ist Walter W. Greuter, von Stein am Rhein und Eschlikon, in Eschenbach SG. Pass-, Portrait-, Kinder-, Familien- und Tieraufnahmen, Hochzeitsreportagen, Reportagen und Fachaufnahmen für Industrie und Werbung, Laborverarbeitung, Handel mit Fotoapparaten und -artikeln, Video- und TV-Geräten, Postversand. Rütistrasse 7, 8733 Eschenbach.

11. April 1988  
**Wick Lebensmittel**, in Rapperswil (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1982, S. 3268). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. April 1988  
**B. Locher Rest. zum Goldenen Leuen**, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1983, S. 4273). Die Firma hat den Sitz nach Winterthur verlegt (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1988, S. 1327) und wird im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

11. April 1988  
**Matthias Lackmaier**, in St. Gallen, Handel mit Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1983, S. 1952). Neue Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 49, 9000 St. Gallen.

11. April 1988  
**Laura I. Sieber**, bisher in Gams, Ausführung von Architekturarbeiten usw. (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1987, S. 2345). Die Firma hat den Sitz nach Buchs SG verlegt, wo die Firmainhaberin nun auch wohnt. Geschäftsadresse: Nebenbachweg 9, 9470 Buchs.

11. April 1988  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Oberheintal**, in Altstätten (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1985, S. 1761). Ulrich Freund, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist das bisherige Vorstandsmitglied Paul Lehmann, von Rieggisberg, in Oberriet SG. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer.

11. April 1988  
**Näf + Hilbi**, in Ricken, Gemeinde Erneshwil, Führung und Betrieb des Restaurants Schweizerhaus, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1985, S. 2186). Die Firma lautet nun P. und J. Näf-Hilbi. Die Geschäftsführer Judith Hilbi heisst infolge Verelichung Judith Näf-Hilbi und ist nun Bürgerin von Krummenau.

11. April 1988  
**Löwen-Immobilien AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1975, S. 2755). Hans Aderegg, dessen Unterschrift erloschen ist, und Dr. Paul Weder sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

11. April 1988  
**Immo AG Rorschach**, in Rorschach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. April 1988 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung und Verkauf von typisierbaren Wohnbauten und Einrichtungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und verkaufen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Nelly Peduzzi, von Zauggenried, in Minusio. Geschäftsadresse: Eisenbahnstrasse 5, 9400 Rorschach.

11. April 1988  
**Jung AG**, in Rheineck, Kunststoff- und Metallteile usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1984, S. 4497). An der Generalversammlung vom 11. April 1988 wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 400 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Karl Jung, Präsident, Jörg Knoepfel und Peter Schwotzer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Anton Kuster, Präsident mit Einzelunterschrift; Andrea Kuster, beide von Eschenbach SG, in Widnau, und Rudolf Schwotzer, von Eggersriet und Rheineck, in Rheineck, letztere beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

11. April 1988  
**Atto AG**, in Liquidation, in Chur, Beteiligungen usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1987, S. 4997). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, ist die Firma erloschen.

11. April 1988  
**Ontos S.A.**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberbaz, Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1988, S. 707). Öffentliche Urkunde vom 11. 3. 1988. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma Ontos S.A. in Liquidation, durch die einzige Liquidatorin Hélène André, von Mauborget, in Monnaz; sie führt Einzelunterschrift; ihre Unterschrift als Verwaltungsrätin ist erloschen. Liquidationsdomizil: c/o Hélène André, 1111 Monnaz.

11. April 1988  
**Caeclia & Pia Gadola**, in Disentis/Mustér, Handel mit Textilien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1974, S. 701). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

11. April 1988  
**Ragetti Immobilien AG**, in Flims (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1985, S. 2282). Gaudenz Ragetti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robert Ragetti, von Flims, in Meilen.

11. April 1988  
**TEV Televisions-Entwicklungs-Verleih AG**, in Liquidation, in Chur, Handel mit Fernsehgeräten usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 13. 7. 1987, S. 2811). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, ist die Firma erloschen.

11. April 1988  
**Musikagentur Ilka Engel**, in St. Moritz. Inhaberin: Ilka Engel, von Rossa, in St. Moritz. Vermittlung für Musiker und Artisten. Via Tegatscha 22, 7500 St. Moritz.

11. April 1988  
**G. Bianchi & Co. Bildhauer**, in Chur, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1972, S. 1844). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

11. April 1988  
**Sauber & Gisin AG, Zweigniederlassung in Vicosoprano**, Herstellung und Handel auf dem Gebiet der Elektrotechnik usw. (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1988, S. 301). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Peter Meier ist erloschen. Neue Kollektivprokura zu zweien: Claude Bosshard, von Zürich, in Rudolfstetten-Friedlisberg.

#### Aargau - Argovie - Argovia

8. April 1988  
**Betag AG**, in Seengen, Egliswilerstrasse 756, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 6. 4. 1988. Zweck: Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften; Übernahme von Generalunternehmungsaufträgen; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Max Weber, von Egliswil, in Seengen, Präsident; Werner Grundmann, von Kirchhaldach, in Seengen, Vizepräsident, und Martin Häfeli, von und in Seengen, alle mit Unterschrift zu zweien.

8. April 1988  
**Hoffmann-Sonax AG**, in Züfikon, Reinigungs- und Pflegemittel für das Auto (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1988, S. 918). Statutenänderung: 19. und 26. 2. 1988. Erhöhung des voll liberierten Grundkapitals von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 400 000, mit Fr. 376 000 liberiert, 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert. Verwaltungsratsmitglieder neu: Miriam Morosin, von Neuenburg, in Lugano, mit Unterschrift zu zweien, sowie Walter Hess, von Zürich, in Vico Morcote, und Rosmarie Lötcher, von Entlebuch, in Vico Morcote, diese beiden ohne Unterschrift. Prokura zu zweien neu: Peter Kölbl, österreichischer Staatsangehöriger, in Lugano.

8. April 1988  
**Gottlieb Müller & Cie**, in Zofingen, Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1978, S. 858). Aus Gesellschaft ausgeschieden infolge Todes: Gertrud Suter. Gesellschaftlerin ohne Unterschrift neu: Rosmarie Schläpfer, von Zürich und Rehetobel, in Greifensee. Prokura zu zweien neu: Wilhelm Woodli, von Strengelbach, in Vordenwald. Prokura Willi Roth erloschen.

8. April 1988  
**Hans Schärer, Sägerei & Holzbau AG**, in Murgenthal (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1984, S. 4177). Margrit Schärer, Verwaltungsratsmitglied und Sekretärin, und Ella Schärer, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln. Prokura zu zweien neu: Josef Meienberger, von Bussnang, in Murgenthal.

8. April 1988  
**Alfred F. Rohrbach AG, Reinach 6**, in Reinach, Spezialbänder (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1986, S. 579). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Kurt Suter, Vizepräsident.

8. April 1988  
**Heinz Nöthiger EDV-Beratung**, in Mägenwil, Büntli 292, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Nöthiger, von Uerkheim, in Neuenhof. Ferner führt Einzelprokura: Waltraut Huser, von Wettlingen, in Neuenhof. Dienstleistungen im EDV-Bereich; Handel mit Personalcomputern, Software und Zubehör sowie mit anderen Geräten der Büroautomation.

8. April 1988  
**Restaurant Café Wohlerhof Peter Loosli**, in Wohlen (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1981, S. 3569). Firma nun: Restaurant Salmen Peter Loosli. Geschäftsadresse nun: Zentralstrasse 7. Geschäftsnatur nun: Betrieb eines Restaurants.

8. April 1988  
**Handels- und Gewerbe-Treuhand AG**, in Oberkulm (SHAB Nr. 163 vom 14. 7. 1972, S. 1863). Heinz Held, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Beinwil am See.

8. April 1988  
**HG Handels- und Gewerbe-Bürotechnik AG**, in Oberkulm (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1986, S. 3845). Heinz Held, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Beinwil am See.

8. April 1988  
**Vereinigung Aargauischer Steuer- und Wirtschaftsberater**, in Aarau, Verein (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1987, S. 2630). Heinz Held, Vorstandspräsident, wohnt nun in Beinwil am See.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

8. April 1988  
**Akip Cooperativ GmbH in Liquidation**, in Frauenfeld, Erbringung von Dienstleistungen für Architekten, Konstrukteure, Ingenieure und Planer (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1986, S. 4020). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

8. April 1988  
**Wiru Trading AG**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. April 1988 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit siderurgischen Produkten (Eisen, Stahl, Metalle). Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, Immobilien erwerben, veräußern oder vermitteln. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Wilhelm Ruf, von Untereggen, in Mutschellen. Domizil: Metzgerstrasse 1, 8500 Frauenfeld.



8. April 1988  
**Fela-Electronic AG**, in **Thundorf** (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1986, S. 2358). Hans Uhlmann, von Wynigen und Winterthur, in Wohlenschwil, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.
8. April 1988  
**Fela E. Uhlmann Aktiengesellschaft für gedruckte Schaltungen**, in **Thundorf** (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1986, S. 2538). Hans Uhlmann, von Wynigen und Winterthur, in Wohlenschwil, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Anton Meier, von Unterendingen, in Baden.
8. April 1988  
**Fela Leiterplattentechnik AG**, in **Diessenhofen** (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1986, S. 2538). Hans Uhlmann, von Wynigen und Winterthur, in Wohlenschwil, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Anton Meier, von Unterendingen, in Baden.
8. April 1988  
**SMA Spezial-Mechanik Amriswil AG**, in **Amriswil** (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1987, S. 205). Uwe Lehner, Präsident, ist nun Bürger von Romanshorn. Elvira Lehner, Mitglied, wohnt nun in Amriswil.
8. April 1988  
**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Bischofszell** (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1987, S. 2399). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Franz Luterbacher, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. David Linder, von und in Basel, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Andrew Large, britischer Staatsangehöriger, in Richmond, Surrey (GB), und Roland Büchler, von Mogselsberg, in Rorschacherberg.
8. April 1988  
**Leutenecker AG Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung in Kreuzlingen**. Unter dieser Firma hat die seit 28. Februar 1962 im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragene Leutenecker AG Hoch- und Tiefbau, mit Sitz in Sirmach, durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. Januar 1988 in Kreuzlingen eine Zweigniederlassung errichtet (letzte Publikation im SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1988, S. 1347). Zweck: Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten; ferner Ausführung von Transporten und Erstellung sowie An- und Verkauf und Verwaltung von Geschäftsliegenschaften und Wohnhäusern. Beteiligung an andern Unternehmungen. Publikationsorgan ist das SHAB. Zeichnungsberechtigt mit Einzelunterschrift sind: Alfred Wasem, von Guggisberg, in Wädenswil, als Präsident; Hansueli Kobelt, von Marbach, in Forch, als Delegierter; Hanspeter Hofer, von Herrliberg, in Forch, und Hans Hämmerli, von Weesen und Gams, in Niederwil SG, als Mitglieder, sowie Richard Thaddey, von Gersau, in Oberbüren, als Geschäftsführer der Zweigniederlassung. Domicil: Hauptstrasse 14, 8280 Kreuzlingen, c/o Bellevue Grundstücke AG Kreuzlingen.
8. April 1988  
**Käsererogossenschaft Berg**, in **Berg** (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1983, S. 2294). Markus Hungerbühler, Vizepräsident und Kassier, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Custer, bisher Aktuar, ist nun Kassier; er führt vier bisher Kollektivunterschriften zu zweien. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Edwin Häberlin, von Mauren, in Kehlendorf, Gemeinde Berg TG, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien.
8. April 1988  
**Ulr. Brauchli**, in **Romanshorn**. Handel mit Brennstoffen, Treibstoffen und Kartoffeln. Ausführung von Warentransporten (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1963, S. 3473). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
8. April 1988  
**Pius Ziltener**, in **Bischofszell**, Käferei (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1959, S. 109). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.
8. April 1988  
**Haubenschmid, Sonhamed**, in **Amriswil**. Firmainhaber ist Jakob Haubenschmid, von Fuldera, in Amriswil. Einzelprokura ist erteilt an: Sonja Haubenschmid-Huber, von Fuldera, in Amriswil. Handel mit Sonhamed-Erzeugnissen (Betwahren, Reform- und Körperpflege-Artikel). Sportplatzstrasse 7, 8580 Amriswil.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Bellinzona

- 8 aprile 1988  
**Partito Liberale Giubiasco**, in **Giubiasco**, associazione (FUSC del 10. 3. 1965, n. 65, p. 870). Modifica statuti: 4. 2. 1988. Nuova denominazione: **Partito Liberale Radicale Giubiasco**. Comitato ora di 7 membri. Libero Oliatti, presidente, decesso non fa più parte del comitato e la sua firma è estinta. Nuovo presidente con firma individuale: Silvio Lafranchi, da Cadenazzo in Giubiasco.
- 8 aprile 1988  
**Immobiliare Navegna SA**, in **Bellinzona** (FUSC del 6. 4. 1971, n. 80, p. 811). Sciolta il 6. 4. 1988. Nuova ragione sociale: **Immobiliare Navegna SA in liquidazione**. Gianni Sommaruga, già amministratore unico, è ora liquidatore sempre con firma individuale; è ora domiciliato a Cureglia. Recapito di liquidazione: c/o Gianni Sommaruga, corso Elvezia 7, 6901 Lugano.
- 8 aprile 1988  
**Morici Giuseppe**, in **Bellinzona**. Titolare della ditta è Giuseppe Morici, cittadino italiano in Bellinzona. Importazione, esportazione acquisto, vendita di prodotti alimentari. Recapito: via F. Zorzi 25b.
- 8 aprile 1988  
**Nimis Nord SA**, in **Bellinzona**, acquisto articoli per la casa (FUSC del 7. 4. 1988, n. 79, p. 1348). Nuovo recapito: via San Gottardo 27.
- 8 aprile 1988  
**Pavisud SA**, in **Giubiasco**, esecuzione lavori di costruzione stradale, ecc. (FUSC del 8. 4. 1987, n. 81, p. 1377). Paolo Landert, presidente ed amministratore delegato decesso non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Pietro Ferrari, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale.

## Ufficio di Locarno

- Rectifica  
**MCM Mondada costruzioni metalliche**, in **Losone** (FUSC del 17. 3. 1988, n. 64, p. 1066). La sede della ditta è a **Locarno** (e non Losone) come erroneamente pubblicato.

- 8 aprile 1988  
**Immobiliare Lara di A. von Dobrzensky**, in **Ascona**, agenzia immobiliare (FUSC dell'11. 3. 1988, n. 59, p. 979). Modifica della ragione sociale in: **Immobiliare A. von Dobrzensky**.
- 8 aprile 1988  
**Immobiliare Lara di von Dobrzensky e Corio**, in **Ascona**, agenzia immobiliare, società in nome collettivo (FUSC del 18. 4. 1988, n. 88, p. 1515). L'associata Agnese von Dobrzensky è uscita dalla società con il 31 marzo 1988. Questa è sciolta e cancellata. L'associata Myriam Corio, da Brissago in Ascona, continua l'attività quale ditta individuale sotto la ragione sociale: **Immobiliare Lara di Myriam Corio** a norma dell'art. 579 CO. Recapito: 6612 Ascona.
- 8 aprile 1988  
**Maria Batelli, successore a Ceesia, Fotografia**, in **Locarno**, fotografia, ecc. (FUSC del 22. 1. 1987, n. 16, p. 263). Questa ragione sociale è cancellata per associazione della titolare. Attivo e passivo viene ripresi dalla società in nome collettivo Batelli Maria e Dionisio, successori a Ceesia, Fotografia, in Locarno, iscritta in seguito.
- 8 aprile 1988  
**Batelli Maria e Dionisio, successori a Ceesia, Fotografia**, in **Locarno**. Maria Batelli nata Guarino, cittadina italiana in Locarno, e Dionisio Batelli, cittadino italiano in Locarno, hanno costituito con il 1° aprile 1988 una società in nome collettivo, con ripresa da questa data dell'attivo e del passivo della ditta individuale «Maria Batelli, successore a Ceesia, Fotografia», in Locarno. Genere di commercio: fotografia, vendita articoli e lavori affini. Recapito: piazza Grande.
- 8 aprile 1988  
**Edifin SA**, in **Locarno**, acquisto, vendita, finanziamento, ecc. (FUSC del 18. 2. 1987, n. 39, p. 654). Marlis Disteli, dimissionaria, non è più amministratrice unica, la sua firma è cancellata. Morgana Turello nata Mozetti, da Vogorno in Gordola, è nominata nuova amministratrice unica con firma individuale.
- 8 aprile 1988  
**Injectobohr SA**, in **Locarno**, l'esecuzione di lavori specializzati per l'edilizia, ecc. (FUSC del 3. 9. 1987, n. 203, p. 3522). Ulrich Brunner, da Thalwil in Berikon, è nominato procuratore con firma collettiva a due.
- 8 aprile 1988  
**Priuga SA**, in **Agarone**, comune di **Gerra (Verzasca)**, la partecipazione ad imprese, ecc. (FUSC del 24. 12. 1987, n. 299, p. 4999). Paul Von Däniken, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è cancellata. Alfred Glatz, da Röttenbach im Emmental in Oftringen, è nominato nuovo amministratore unico con firma individuale.
- Ufficio di Mendrisio
- 8 aprile 1988  
**Rohstoffservice Sinche SA**, in **Chiasso**, l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione e la rappresentanza di materie prime, ecc. (FUSC del 22. 10. 1987, n. 245, p. 4125). In scioglimento: 1. 4. 1988. Nuova ragione sociale: **Rohstoffservice Sinche SA in liquidazione**. A liquidatore con firma individuale è stato nominato il precedente membro del consiglio di amministrazione, Romualdo Bianchi. Le firme di: Carlo Cima, presidente; Monika Della Giusta-Heinrich, vice-presidente, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: c/o Romualdo Bianchi, via Turconi 3, 6850 Mendrisio.
- 8 aprile 1988  
**Agenzia Moto Honda Camuso SA**, in **Balerna**, il commercio di motocicli Honda e di altre marche, ecc. (FUSC del 10. 4. 1987, n. 83, p. 1411). Roberto Zanolari, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Raffelina Camuso, già procuratrice, è ora amministratrice unica con firma individuale.
- 8 aprile 1988  
**Keven SA**, in **Balerna**, la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 10. 4. 1987, n. 83, p. 1410). Roberto Zanolari, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Raffelina Camuso, già procuratrice, è ora amministratrice unica con firma individuale.
- 8 aprile 1988  
**Panalpina SA, succursale di Chiasso**, spedizioni, trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 19. 10. 1987, n. 242, p. 4079), società anonima con sede principale a Basilea. La procura di Arnoldo Peverelli è estinta. La vice-direttrice Astrid Artho è ora domiciliata a Stäfa.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Aigle

- 7 avril 1988  
**Edmond Oguey et Fils**, in **Ormont-Dessous**, société en nom collectif (FOSC du 27. 2. 1976, p. 566). L'associé Edmond Oguey s'est retiré de la société dès le 1er avril 1988. La société est dissoute et radiée. L'associé Raymond Oguey, de et à Ormont-Dessous, continue seul les affaires sous la raison individuelle **Raymond Oguey**, au sens de l'art. 579 CO. Couverture, fanletterie, appareillage et installations sanitaires. Adresse: Le Sépey.
- 7 avril 1988  
**Leysinautocars Excursions SA**, à **Leysin** (FOSC du 4. 6. 1985, p. 2151). Daniel Tissot n'est plus administrateur, mais est nommé secrétaire hors conseil; il signe désormais collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jean-Jacques Theytaz, de et à Hérens.
- 7 avril 1988  
**Cablofer Bex SA**, à **Bex**, commerce et traitement de tous métaux (FOSC du 8. 5. 1987, p. 1843).
- Recycling SA**, à **Bex**, récupération industrielle (FOSC du 1. 5. 1987, p. 1714).
- L'administrateur Hans Hofer a démissionné; sa signature est radiée. La procurateur conféré à Ernst Ammann est éteinte. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Jakob Heinz Dietiker, de Zezikon, à Unterengstringen; Rolf Gerber, de Bâle, à Kaiseraugst, et René Thommen, de et à Béttingen.
- 8 avril 1988  
**Holdmark SA en liquidation**, à **Ville neuve**, toutes activités dans le domaine des vins (FOSC du 13. 2. 1987, p. 613). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.
- 8 avril 1988  
**Bureau technique Clerc & Cie**, à **Bex**, route de l'Allex 26. Société en nom collectif commencée le 1er avril 1988. Associés avec signature collective à deux: Rémy Clerc, de Port-Vaux, à Collombey-Muraz, et Luciano Costa, d'Italie, à Monthey. Bureau de dessins techniques.

- 8 avril 1988  
**Meca-Bois 88 S.A.**, à **Aigle**, Zone industrielle, nouvelle société anonyme selon statutus du 30 mars 1988. But: la fabrication, l'importation, l'exportation, le commerce de tous produits, spécialement dans le domaine des produits en bois combinés avec des éléments métalliques; l'achat, la vente, l'exploitation et la représentation de tous brevets, droits et licences se rapportant au but de la société. Apports selon convention du 30 mars 1988: biens mobiliers de M. André Pfund, pour fr. 27 462 et de M. Cédric Menzel, pour fr. 27 184, acceptés pour fr. 54 646 et dont fr. 51 000 sont imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 51 000, divisé en 510 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres, qui sont: Cédric Menzel, de Nyon, à Yvorne, président; Hervé Menzel, de Nyon, à Aigle, vice-président, et André Pfund, de La Lenk, à Aigle, secrétaire, tous trois signant collectivement à deux.
- 8 avril 1988  
**Société Immobilière Valmont, Leysin S. à r. l.**, précédemment à **Leysin**, immeubles (FOSC du 7. 5. 1985). Statuts modifiés le 30 mars 1988. Siège transféré à **Aigle**, rue du Rhône 3, c/o Fiduciaire Curt Weideli. Nouvelle raison: **Société Immobilière Valmont, Aigle S. à r. l.** Curt Weideli, de Kreuzlingen, à Aigle, est nommé gérant avec signature individuelle.

## Bureau d'Aubonne

- 7 avril 1988  
**Pharmacie d'Apples, D. Vocat**, à **Apples**. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Daniel Vocat, de Chalais, à Bière. Pharmacie. Route de Bière.

## Bureau d'Avenches

- 30 mars 1988  
**Claudine de Parasis**, à **Cudrefin**. La raison est radiée par suite de remise du commerce.

## Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

- 9 avril 1988  
**André Schittli**, à **Rossinière**. Titulaire: André Schittli, de Speicher, à Château-d'Oex. Construction et rénovation de bâtiments, revêtements de sols, agencements et tous travaux de menuiserie.
- 9 avril 1988  
**Christian Schittli**, à **Rossinière**. Titulaire: Christian Schittli, de Speicher, à Château-d'Oex. Construction et rénovation de bâtiments, revêtements de sols, agencements et tous travaux de menuiserie.

## Bureau de Cully (district de Lavaux)

- 8 avril 1988  
**Coelerici & Cie SA**, à **Lutry**, commerce de matières premières (FOSC du 6. 1. 1988, p. 43). Suivant procès-verbal authentique du 6 avril 1988, la société a réduit son capital de fr. 4 000 000 à fr. 2 500 000, par la réduction de la valeur nominale de chaque action de fr. 1000 à fr. 625. Simultanément, le capital a été augmenté de fr. 2 500 000 à fr. 4 000 000, par l'augmentation à fr. 1000 de chacune des 4000 actions de fr. 625. Capital entièrement libéré: fr. 4 000 000; divisé en 4000 actions au porteur de fr. 1000.

## Bureau de Lausanne

- Rectification  
**S.I. Couvaloup-Tunnel SA**, à **Lausanne** (FOSC du 31. 3. 1988, p. 1285). La signature de Geneviève Gretenner-Perroulax est radiée.
- 8 avril 1988  
**Partina SA en liquidation**, à **Lausanne**, fourniture de services pour l'étude de nouvelles entreprises (FOSC du 18. 12. 1986, p. 4840). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
- 8 avril 1988  
**Bédoscope SA**, à **Lausanne**, édition de livres, reliures (FOSC du 9. 3. 1987, p. 916). Nouvelle adresse: rue Marterrey 76.
- 8 avril 1988  
**S.I. Le Relais-La Sallaz SA**, à **Lausanne**, opérations immobilières (FOSC du 4. 8. 1987, p. 3127). Philippe Cosandey n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Claude Schmidt, de Vaux-sur-Morges, à Pully.
- 8 avril 1988  
**Alcot SA en liquidation**, à **Lausanne**, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC du 10. 2. 1987, p. 524). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
- 8 avril 1988  
**Origa SA en liquidation**, à **Lausanne**, acquisition et gestion de biens immobiliers et mobiliers (FOSC du 10. 2. 1987, p. 524). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
- 8 avril 1988  
**Matisa Matériel Industriel SA**, à **Crissier** (FOSC du 10. 6. 1987, p. 2330). La procurateur de Franz Karlen est éteinte.
- 8 avril 1988  
**Société Immobilière Les Aubépines A en liquidation**, à **Prilly**, société anonyme (FOSC du 28. 11. 1983, p. 4086). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
- 8 avril 1988  
**Société de Banque Suisse, succursale de Lausanne** (FOSC du 31. 3. 1988, p. 1285), société anonyme, avec siège principal à Bâle. La signature de Franz Luterbacher est radiée et la procurateur de Jean Berset éteint. Michel Hanhardt est actuellement à Cheseaux-sur-Lausanne et Pierre Rochat à Lausanne. Roland Christie, Narcisse Galley, actuellement de Lussy FR, Claude-Alain Gay et Marcel Progin, tous dont la procurateur est éteinte, signent collectivement à deux, leurs pouvoirs étant limités à la succursale. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de David Linder, de et à Bâle, vice-président; Andrew Large, de Grande-Bretagne, à Richmond, Surrey (GB), et Jean-Pierre Mages, de Bex, à La Tour-de-Peilz; les pouvoirs de ce dernier sont limités à la succursale. Procurateur collectif à deux, limitée à la succursale, est conféré à André Claude, des Bois, à Echallens; Dominique Füllmann, de Weesen, à Crissier; Roger Gaille, de Provence, à Grandvaux; Charles Grandjean, de Rossinière, à Montreux; Bernard Hänggeli, de Mühlberg, à Bussyign-près-Lausanne; Jean-Claude Hügler, de Brienzwil, à Pully; Roger Jeanfavre, du Paquier NE, à Aigle; Jean-Paul Jotterand, de Saint-Livres, à Renens; Max Paul Laurent, de Chavornay, à Epalinges; Erich Padeste, d'Horgen, à Moudon; Beat Rohner, de Reute AR, à Lausanne; Horst Schaf, de RFA, à Chavannes-près-Renens; Richard Serafini, de Valeyres-sous-Ursins, à Yverdon-les-Bains, et Alfred Willi, de Lucerne, à Lausanne.



8 avril 1988  
**S.I. Place de la Sallaz C.S.A.**, à L a u s a n n e, opérations immobilières (FOSC du 20. 7. 1983, p. 2530). Adresse du siège légal: rue Saint-Pierre 3, chez Burnier, Galland & Cie. Bureaux: Ostermündigen, Milteldorfstrasse 6. Max Himmelreich n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Willy Jaberg, de Radelfingen, à Zollikofen.

8 avril 1988  
**C & A Mode S.A.**, succursale de Lausanne, commerce de tissus (FOSC du 17. 12. 1985, p. 4724), avec siège principal à Genève. La signature de Thomas Brenninkmeyer est radiée. La succursale est également engagée par la signature individuelle de Carl Brenninkmeyer, des Pays-Bas, à Peflingen, vice-président et délégué.

8 avril 1988  
**Mme W. Beauverd**, à L a u s a n n e, commerce de machines, meubles et fournitures de bureau (FOSC du 4. 12. 1957, p. 3175). Nouvelle adresse: chemin de Pierrefleur 64.

8 avril 1988  
**W. Kuonen chauffages S.A.**, à C r i s s i e r, rue de la Blancherie 8. Nouvelle société anonyme. Statuts: 30 mars 1988. But: toute activité technique et commerciale dans les domaines du chauffage, de la réfrigération et de la ventilation; exploitation, achat et vente de brevets, licences et technologies; opérations immobilières. Reprise de biens envisagée: actifs et passifs de la raison individuelle Willy Kuonen, à Crissier, pour fr. 200 000 au maximum. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de Willy Kuonen, administrateur unique, et Jocelyne Kuonen, fondée de procuration, tous deux de Guttet, à Crissier.

8 avril 1988  
**Banque Ankerfin S.A.**, à L a u s a n n e (FOSC du 27. 1. 1988, p. 345). Par suite du transfert de son siège à Z u r i c h (FOSC du 7. 4. 1988, p. 1341), la société est radiée d'office du registre de Lausanne.

#### Bureau de Morges

8 avril 1988  
**Duvoisin, Groux & Cie S.A.**, à B u s s i g n y - p r è s - L a u s a n n e, lignes aériennes et souterraines électriques et de lignes de contact de tous genres (FOSC du 29. 1. 1987, p. 361). La signature du directeur Michel Frank est radiée.

8 avril 1988  
**Jacques De Carmine**, à P r é v e r e n g e s. Titulaire: Jacques De Carmine, de Morges, à Prévèrenge. Bureau d'ingénieurs civils, études phoniques. Route de la Gracieuse 2.

8 avril 1988  
**Design 2000, Henri Roy**, à M o r g e s. Titulaire: Henri Roy, d'Agiez, à Morges. Diffusion de supports d'images en plexiglas et métal. Chemin du Risoux 9.

8 avril 1988  
**M. Minaidis**, à B u s s i g n y - p r è s - L a u s a n n e, garage et carrosserie à l'enseigne «Garage de l'Arc-en-Ciel»; vente de voitures neuves et d'occasion (FOSC du 8. 4. 1980, p. 1122). Nouveau genre d'affaires: achat et vente de voitures automobiles. Nouvelle adresse: chemin Cudrex 15, chez J. Paris.

#### Bureau de Moudon

8 avril 1988  
**Dutoit et Walker S.A.**, à M o u d o n, société anonyme. Suivant acte authentique et statuts du 31 mars 1988, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'hôtels, cafés, restaurants, notamment celle du «Café-Restaurant de la Gare», à Bressonnaz, le développement de toutes activités hôtelières, touristiques et de restauration. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Apports: l'ensemble des biens affectés au Café-Restaurant de la Gare, à Bressonnaz, exploité par Claudine Dutoit et Othmar Walker, selon bilan au 1er octobre 1987, lequel comporte des actifs pour fr. 98 607.35 et des passifs pour fr. 48 075.25, soit actif net accepté de fr. 50 532.10, dont fr. 50 000, imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs avec signature individuelle: Othmar Walker, de Saanen, à Bressonnaz, commune de Moudon, président; Claudine Dutoit, de Châtel-St-Denis, à Bressonnaz, commune de Moudon, secrétaire. Adresse: Café-Restaurant de la Gare, à Bressonnaz, commune de Moudon.

#### Bureau de Nyon

8 avril 1988  
**Technal Aluminium Systems SA**, à G l a n d (FOSC du 31. 10. 1986, p. 4162). La signature de Roberto Modigliani, directeur général, est radiée.

8 avril 1988  
**Vincent Mangeat**, à N y o n, bureau d'architecture (FOSC du 19. 10. 1983, p. 3610). La maison n'est plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC). La raison est radiée à la demande du titulaire.

8 avril 1988  
**Windsurf accessoires Stephan Roelofs**, à C r a n s - p r è s - C é - l i g n y, commerce d'appareils de mesure électronique, d'articles nautiques (FOSC du 20. 5. 1981, p. 1633). Nouvelle raison de commerce: Stephan Roelofs. Nouvel objet de l'entreprise: conseils, fabrication et commerce d'appareils de gestion de matériel et de commerce.

8 avril 1988  
**Georges Dentan S.A.**, succursale de Nyon, à N y o n, route de St-Cergue 2. Succursale de Georges Dentan S.A., à Lausanne, inscrite au registre du commerce de Lausanne le 4 novembre 1970 (dernière publication: FOSC du 13. 11. 1987, p. 4431). But: entreprise d'étanchéité et d'asphaltage; toutes études et opérations techniques, industrielles et commerciales se rattachant au revêtement de sols. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Philippe Joseph, de La Chaux-de-Fonds, à Lausanne, et par celle individuelle également du directeur Guy Combremont, de Grandcour, à Lausanne. Elle est engagée également par la procuration collective à deux de Jacques Stefani, de France, à Lausanne, et par la signature collective à deux, limitée à la succursale, d'Aldo Guerreschi, d'Italie, à Nyon.

8 avril 1988  
**Daniel Strehler**, précédemment à A p p l e s (FOSC du 17. 2. 1984, p. 578). Le siège de la maison, de même que le domicile du titulaire, Daniel Strehler, de Wald ZH, sont transférés à R z i e r, Au Village. Représentation d'objets publicitaires en cuir et autres matières.

8 avril 1988  
**The Break 04 Patrick Valette**, à N y o n, magasin de mode masculine (FOSC du 10. 4. 1986, p. 1339). Nouvelle raison de commerce: **Produits Palm Beach Diffusion Patrick Valette**.

8 avril 1988  
**Logotex M.H. Saugy**, à B o g i s - B o s s e y, Les Esserts. Titulaire: Marie-Hélène Saugy, de Rougemont, à Bogis-Bossey. Importation, exportation et commerce d'articles de plein air et d'intérieur, textiles, décoration intérieure.

#### Bureau d'Orbe

7 avril 1988  
**Yves Jordan, Audio - Vidéo - Hi-Fi - TV**, à O r b e, place du Marché 14. Titulaire: Yves Jordan, de Carrouge, à Orbe. Electronique de divertissement, vente, entretien et location.

8 avril 1988  
**Café Laurent, Lauper Olivier**, à C h a v o r n a y, rue du Collège 3. Titulaire: Olivier Lauper, de et à Chavornay. Exploitation du Café Laurent.

#### Bureau de Payerne

5 avril 1988  
**RCS S.A.**, à P a y e r n e, rue du Jura 5, nouvelle société anonyme. Statuts du 30 mars 1988. But: achat, vente, exploitation et location de tous immeubles. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libéré. Selon convention du 30 mars 1988, Rolf Speidel fait apport à la société de 12 tables de billard avec matériel annexe pour un montant total de fr. 50 465. Apport fait et accepté pour fr. 50 000, montant imputé sur le capital. La société acquerra de Patricia Sartori, à Payerne, et Eric Clavaz, à Monthey, l'immeuble du «Casino Beaulieu», à Payerne (parcelle 501 du registre foncier), avec mobilier et agencement, pour le prix de fr. 3 000 000. Administration d'un ou de plusieurs membres. Rolf Speidel, de Zurich, à Lyss, est administrateur unique avec signature individuelle. Publications: FOSC.

8 avril 1988  
**Catelani S.A.**, à G r a n g e s - p r è s - M a r n a n d, transports et graviers (FOSC du 8. 10. 1985, p. 3794). Le directeur Adelino Catelani a désormais la signature individuelle.

8 avril 1988  
**Les Grandes Rayes B S.A.**, à P a y e r n e, immeubles (FOSC du 6. 1. 1988, p. 44). Statuts modifiés le 16 mars 1988. Adjonction au but social: la société a aussi pour objet d'accorder des prêts à ses actionnaires ou à des tiers, de se porter caution d'emprunts souscrits par des actionnaires ou des tiers, de garantir ces emprunts par l'émission ou le nantissement de titres hypothécaires ou par la souscription de tous autres engagements financiers.

#### Bureau de Vevey

8 avril 1988  
**Bel-Gotex S.A.**, à M o n t r e u x, rue du Lac 85, Clarens. Nouvelle société anonyme. Statuts: 6 avril 1988. But: achat, vente, commerce de tous biens mobiliers; elle peut acquérir, vendre et échanger tous immeubles; affaires commerciales, financières, industrielles et immobilières. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Claudé Michlig, de Bellwald, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle.

8 avril 1988  
**Filicomex S.A.**, à M o n t r e u x, rue du Lac 85, à Clarens. Statuts: 6 avril 1988. But: achat, vente, commerce de tous biens mobiliers; affaires commerciales, financières, industrielles et immobilières. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Claude Michlig, de Bellwald, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle.

8 avril 1988  
**Nidex S.A.**, à L a T o u r - d e - P e i l z, opérations dans la branche alimentaire (FOSC du 20. 11. 1987, p. 4531). Les administrateurs Jean Cuendet, Raymond Nicole, Knut Traehnel, (inscrits) signent désormais individuellement.

8 avril 1988  
**André Nicolet**, à M o n t r e u x. Titulaire: André Nicolet, de Villeneuve VD, à Montreux. Agent commercial. Avenue du Casino 33.

8 avril 1988  
**Meuwly et Richiero Cheminées S.A.**, succursale de Corsier-sur-Vevey, à C o r s i e r - s u r - V e v e y (FOSC du 23. 11. 1981, p. 3690). Statuts modifiés le 19 mars 1987. Nouvelle raison: **Meuwly Cheminées S.A.** Roland Richiero et Elisabeth Meuwly ont démissionné, leur signature est radiée. Michel Meuwly n'est plus président, mais devient administrateur unique avec signature individuelle.

8 avril 1988  
**Pro-service, N. Pernet**, M o n t r e u x (FOSC du 23. 1. 1986, p. 272). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

8 avril 1988  
**Condor Diffusion, S. Tuomi**, à M o n t r e u x (FOSC du 16. 4. 1987, p. 1504). Le titulaire modifie son genre d'affaires comme suit: commerce de vins et spiritueux en bouteille.

8 avril 1988  
**Compagnie du chemin de fer Les Avants-Sonloup**, à M o n t r e u x (FOSC du 3. 10. 1983, p. 3407). Les administrateurs sans signature Robert Rochat et Jean-Pierre Zünd ont démissionné, ils sont radiés. L'administrateur Henri Schneeberger et le fondé de procuration Roger Kaller ont démissionné, leur signature est radiée. Erwin Klay, de Bärswil, à Bremgarten bei Bern, est administrateur avec signature collective à deux. Nouveaux administrateurs sans signature: Michel Talon, de et à Montreux, et Yves Lambercy, des Valeyres-sous-Rances, à Montreux.

#### Bureau d'Yverdon-les-Bains

8 avril 1988  
**Giuseppe Di Marco**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, route de Lausanne 31. Titulaire: Giuseppe Di Marco, d'Italie, à Yverdon-les-Bains. Cimenterie.

8 avril 1988  
**S.I. Conforta-Yverdon S.A. en liquidation**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, affaires immobilières (FOSC du 8. 8. 1984, p. 2849). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

8 avril 1988  
**Bonnard & Gardel, ingénieurs-conseils S.A.**, succursale à Y v e r d o n - l e s - B a i n s (FOSC du 16. 6. 1987, p. 2420), avec siège à Lausanne. Paul-Henri Nasch, dont la procuration est éteinte, est sous directeur et continue à signer collectivement à deux avec un administrateur. Procuration collective à deux avec un administrateur est confiée à Michel Mercier, de Coppet, à Sullens.

#### Valais - Wallis - Vallesse

##### Büro Brig

8. April 1988  
**Kontakt's Club Oberwallis**, in V i s p, Verein, Freizeitgestaltung (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1988, S. 105). Dieser Verein wird auf Begehren der Vereinsmitglieder gelöscht, da nicht eintragungspflichtig. Der Verein besteht ohne Eintrag weiter.

8. April 1988  
**HBF Holzbauplan, Karlen Jakob, dipl. Zimmermeister**, in V i s p, Kantonsstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jakob Karlen, von Töbel, in Naters. Planung und Ausführung von Holzbauarbeiten; Handel mit Holzwaren.

##### Bureau de St-Maurice

Rectification  
**Mohammed Boubeghal**, à S a i l l o n (FOSC du 10. 3. 1988, p. 964). Genre de commerce exact: entreprise de plâtrerie-peinture.

8 avril 1988  
**Charles Messerli**, à B a g n e s. Titulaire: Charles Messerli, de Rüeggisberg, à Verbier, commune de Bagnes. Exploitation d'une ferblanterie à l'enseigne Adoc-Ferblanterie. Médières, 1936 Verbier-Village.

8 avril 1988  
**Eddy Murisier**, à B a g n e s. Titulaire: Eddy Murisier, de Vollèges, à Bagnes. Transports. 1931 Prarayre, commune de Bagnes.

8 avril 1988  
**Monique Donnet**, à T r o i s t o r r e n t s. Titulaire: Monique Donnet, de et à Troistorrens. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne Le Guillaume Tell. 1872 Troistorrens.

8 avril 1988  
**Maret et Dondainnaz**, à M a r t i g n y, station-service à essence (FOSC du 1. 2. 1984, p. 374). L'associé Vincent Maret est sorti de la société le 31. 3. 1988. La société est dissoute et radiée. Philippe Dondainnaz continue seul les affaires au sens de l'art. 579 CO sous la raison individuelle **Station Dondainnaz**. Rue du Simplon 88.

8 avril 1988  
**First & Carte d'Or Michaud et Veya**, à B a g n e s, société en nom collectif, contact entre clients et commerçants (FOSC du 11. 3. 1985, p. 936). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

8 avril 1988  
**Giovanola Frères SA**, à M o n t h e y, constructions métalliques et mécaniques (FOSC du 24. 2. 1988, p. 842). Signature collective à deux est confiée à Klaus Grisseman, de Küsnacht ZH, à Romainmôtier-Envy, directeur.

8 avril 1988  
**Bivo Textiles SA (Bivo Textil AG) (Bivo Textile Ltd)**, à T r o i s t o r r e n t s, commerce de confection, etc. (FOSC du 19. 1. 1988, p. 220). Radiation de l'administrateur démissionnaire Philippe Schnadt et de sa signature. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Jean-François Curdy, de Port-Valais, à Monthey.

8 avril 1988  
**Serge Ricca**, à L e y t r o n. Titulaire: Serge Ricca, de et à Leytron. Exploitation d'un hôtel-café-restaurant sous l'enseigne «Hôtel du Gränd-Muverano». 1912 Ovronnaz.

8 avril 1988  
**Candidistri S.A.**, à T r o i s t o r r e n t s. Nouvelle société anonyme. Statuts et apports des 27. 1. et 14. 3. 1988. But: élevage et pension d'animaux domestiques, importation et distribution d'aliments et d'accessoires pour animaux domestiques, ainsi que toutes opérations mobilières et immobilières en relation avec le but social. Selon conventions et inventaire des 27. 1. et 14. 3. 1988, sont apportés des accessoires pour chiens, les installations d'un chenil, du mobilier, des machines de bureau et des marchandises pour fr. 31 679. Les apports sont acceptés pour ce prix dont fr. 30 000 imputés sur le capital. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Claude Raboud, de Monthey, à Port-Valais, administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux avec l'administrateur est confiée à François Beiger, directeur, de France, à Troistorrens. Domicile: c/o François Beiger, 1875 Morgins-sur-Troistorrens.

8 avril 1988  
**J. Calame, T. Hoffmann et C. Deslarzes**, à B a g n e s. Nouvelle société en nom collectif commencée le 1. 4. 1988. Associés: Jennie Calame, de Cernier et Le Locle, à Eysins; Thérèse Hoffmann, de Bâle, à Comgumy; Christine Deslarzes, de et à Bagnes. Commerce de bibelots, cadeaux, objets d'antiquités et de décoration à l'enseigne Boutique Cache-Cache. Représentation: signature collective à deux des associés. Adresse: Hôtel du Parc, 1936 Verbier.

##### Bureau de Sion

8 avril 1988  
**Michel Pott**, à M o n t a n a, station-service Elf (FOSC du 20. 10. 1987, no 243, p. 4094). Radiation par suite de cessation de l'activité.

8 avril 1988  
**Aubry Pierre-André**, à M â c h e, commune d'H é r é m e n c e, chauffage. Radiation par suite de cessation de l'activité.

8 avril 1988  
**Pascal Osterstag-Pfammatter**, à S i e r r e. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Pascal Osterstag, d'Attalens, à Sierre. Exploitation du café du Grülli. Route des Falaises 1, 3960 Sierre.

#### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

8 avril 1988  
**BRV Technologie-Systeme AG**, à B ô l e (FOSC du 4. 9. 1987, no 204, p. 3538). Johann Vonwil, administrateur, a démissionné; sa signature et celle de Richard Schmidt, directeur, sont radiées. Rosemarie Rindeaub-Stutz, jusqu'ici présidente, devient administratrice unique avec signature individuelle.

## Bureau de Neuchâtel

7 avril 1988  
**Althaus Martha Nettoyages**, à Neuchâtel, entreprise de nettoyages (FOSC du 28. 3. 1988, no 73, p. 1226). La raison est radiée par suite d'association de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Nettoyages Althaus et Besong», à Neuchâtel.

7 avril 1988  
**Nettoyages Althaus et Besong**, à Neuchâtel, rue de St-Nicolas 26. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 7. 4. 1988 et repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Althaus Martha Nettoyages», à Neuchâtel, radiée. Associés: Martha Althaus née Jacques, de Pratteln, à Neuchâtel, et Emmanuel Besong, du Cameroun, à Neuchâtel. Entreprise de nettoyages.

7 avril 1988  
**Pasche André**, à Saint-Blaise, chemin Montsoufflet 1. Titulaire: André Pasche, d'Oron-la-Ville, à Saint-Blaise. Bureau technique en électricité. Elaboration, soumissions, établissements, projets courant fort et faible, plan directeur, expertise.

8 avril 1988  
**Antonio Baldassarre**, à Neuchâtel, exploitation d'un garage (FOSC du 23. 7. 1981, no 167, p. 2359). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 avril 1988  
**Garage Tivoli, Jean-Louis Borel**, à Neuchâtel, rue de Port-Rouland 38. Titulaire: Jean-Louis Borel, de Couvet, à Bôle. Exploitation d'un garage.

8 avril 1988  
**SIS Sano-Ibex-Systems S.A.**, à Neuchâtel, commerce de matériel informatique et électronique, etc. (FOSC du 5. 3. 1987, no 52, p. 873). Nouveau siège: Cornaux, Prés-Bersot. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 300 000 par l'émission de 400 actions de fr. 500 nominatives. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 600 actions de fr. 500 nominatives. Statuts modifiés en conséquence le 6. 4. 1988.

8 avril 1988  
**DB Finances SA**, à Neuchâtel, c/o bureau von Büren, rue de l'Hôpital 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 3. 1988. But: financement de toutes opérations commerciales, notamment dans des secteurs de l'architecture et de la décoration d'intérieurs. Elle peut participer au financement de tout projet d'établissement de concepts architecturaux, de construction, de design et effectuer toute étude de marché s'y rapportant; assumer des participations, acquérir ou vendre des immeubles. Capital de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Francis von Büren, de Grossaffoltern, à Neuchâtel, est administrateur unique avec signature individuelle.

## Genève - Genf - Ginevra

7 avril 1988  
**Gilbert Bally**, à Meyrin, entreprise taille de pierres, etc. (FOSC du 10. 8. 1979, p. 2576). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 avril 1988  
**Luc Fontaine**, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 2. 7. 1987, p. 2670). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 avril 1988  
**Sauna Gémeaux, M. Jaunin**, à Genève, rue Prévost-Martin 4bis. Chef de la maison: Michèle Jaunin, de Villars-le-Grand, à Genolier. Sauna.

7 avril 1988  
**Maret informatique**, à Genève, fournir des services informatiques, etc. (FOSC du 15. 7. 1981, p. 2270). Le chef de la maison Gilbert Maret est maintenant domicilié à Genève.

7 avril 1988  
**R. et R. Müller**, à Carouge, garage, etc., société en nom collectif (FOSC du 14. 3. 1988, p. 1008). La société n'exploite plus l'établissement boulevard de Saint-Georges 34-36, à l'enseigne «Garage-Carrosserie de Saint-Georges». Nouvelle raison sociale **Garage Caroline, R. et R. Müller**.

7 avril 1988  
**Garage Saint-Georges, R. et R. Müller**, à Genève, boulevard de Saint-Georges 34-36. Société en nom collectif qui a commencé le 3. 3. 1988. Associés: Rudi Müller, de RFA, à Vevey, et Rose Agnès Müller, de Sion, à Vevey. Garage avec atelier de réparations, station-service et commerce de véhicules à moteur.

7 avril 1988  
**Isaac Ormyron**, à Genève, rue du Rhône 30. Chef de la maison: Isaac Ormyron, de Genève, à Bellevue. Etudes et réalisation de projets, achat, vente, courtage et mise en valeur de biens immobiliers.

7 avril 1988  
**Claude et Stéphane Péry**, à Genève, bar, société en nom collectif (FOSC du 10. 8. 1979, p. 2576). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

7 avril 1988  
**Artapis SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 9. 12. 1986, p. 4716). Domicile de liquidation: Chêne-Bougeries; Conches, chemin de la Colombe 30B, chez Dominique Ulku.

7 avril 1988  
**Asea-Kaiser SA**, à Genève, étude de projets de développements industriels, etc. (FOSC du 10. 2. 1987, p. 525). Nouvelle raison sociale: **ABB Trading SA**. Statuts modifiés le 30. 3. 1988.

7 avril 1988  
**Asea Trading (Geneva) SA**, à Genève, activités dans le domaine du commerce international (FOSC du 27. 4. 1987, p. 1624). Nouvelle raison sociale: **ABB Trading Geneva SA**. Statuts modifiés le 31. 3. 1988.

7 avril 1988  
**Ecotherm SA**, à Genève, commerce et fabrication de matériel propre à promouvoir l'économie d'énergie (FOSC du 22. 3. 1984, p. 1015). Nouveau siège: Meyrin, avenue Louis Casati 108A. Adjonction au but: installation en chauffage, ventilation et climatisation. Statuts modifiés le 24. 3. 1988.

7 avril 1988  
**Falcon Brokers and Investments SA**, à Genève, opérations de courtage (FOSC du 6. 10. 1986, p. 3811). Statuts modifiés le 23. 3. 1988 sur un point non soumis à publication.

7 avril 1988  
**Alosa SA**, à Genève, commerce de tous biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 30. 3. 1988, p. 1270). Nouvelle adresse: place de Cornavin 12, chez Finova Genève SA.

7 avril 1988  
**Banque de Dépôts**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 2. 1988, p. 660). La procuration d'Alexandre Kroo est radiée.

7 avril 1988  
**SI Beljane**, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 3. 1982, p. 727). Bernard Dupont n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Opéniol, journaliste secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

7 avril 1988  
**Carat Diamond Exchange SA**, à Genève, commerce et distribution de pierres précieuses, etc. (FOSC du 10. 4. 1987, p. 1412). L'administrateur Christoffel G. Erasmus signe désormais collectivement à deux.

7 avril 1988  
**DAR SA**, à Genève, vente et représentation de toutes marchandises, etc. (FOSC du 21. 3. 1986, p. 1104). Nouvelle adresse: rue Hugo-Senger 7, chez Eurex Genève SA.

7 avril 1988  
**Ethos SA**, à Genève, conseil aux entreprises dans le domaine de la stratégie de communication, etc. (FOSC du 22. 2. 1988, p. 709). Nouvelle adresse: quai du Mont-Blanc 3.

7 avril 1988  
**Georg Rive Gauche SA**, à Genève, commerce, édition et représentation d'articles de librairie et de papeterie, etc. (FOSC du 6. 8. 1986, p. 3078). Nouvelle adresse: rue du Conseil-Général 8.

7 avril 1988  
**Gervaisia SA**, à Genève, achat, vente d'immeubles, etc. (FOSC du 3. 5. 1963, p. 1278). Nouvelle adresse: rue Général Dufour 11, chez CGI Compagnie de gérance immobilière.

7 avril 1988  
**Gespräch Data SA**, à Genève, commerce de produits, etc. (FOSC du 11. 12. 1985, p. 4648). La procuration d'Abdelaziz Tidjani est radiée.

7 avril 1988  
**Service et Technique Hess et Muller SA**, à Vevey, contrôle et gestion de l'entretien d'équipements de chauffage, etc. (FOSC du 20. 7. 1987, p. 2918). Roland Muller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

7 avril 1988  
**Jaraco SA**, à Genève, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 19. 9. 1984, p. 3354). Nouvelle adresse: route de Frontenex 45.

7 avril 1988  
**Société Fiduciaire du Molard SA**, à Genève (FOSC du 6. 5. 1987, p. 1800). Nouvelle adresse: rue du Rhône 60.

7 avril 1988  
**Olivic SA**, à Carouge, achat, vente, exploitation et gérance d'hôtels, etc. (FOSC du 11. 4. 1984, p. 1283). Béatrice Velickovic n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Nicky Francis, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Nadine Francis, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

7 avril 1988  
**Société Immobilière du Servette Football Club**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 1. 1984, p. 292). Gabriel Jaques-Dalcroze et Roger Dafflon ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. André Hediger, de Reinach AG, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

7 avril 1988  
**Genie civil et Fondations SA Vernier-Village**, à Vernier (FOSC du 4. 2. 1988, p. 448). William Bouvier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

7 avril 1988  
**Cross Link SA**, à Genève, conseil et coordination dans les domaines de transport, etc. (FOSC du 11. 6. 1986, p. 2279). **Expo-Inter SA, en liquidation**, à Genève, organisation de salons, etc. (FOSC du 30. 3. 1987, p. 1233). **MCM Management, Control and Maintenance SA**, à Genève (FOSC du 7. 1. 1985, p. 49).

**Sogesal SARL**, à Genève, activité de conseil et exécution de mandats en matière de gestion financière, etc. (FOSC du 20. 2. 1987, p. 684).

**Transfinaco SARL**, à Genève (FOSC du 9. 9. 1986, p. 3488). Nouvelle adresse: avenue Dumas 37-39, chez Jean-Paul Legrand, avocat.

7 avril 1988  
**Sunergon Holding SA**, à Genève, avenue Giuseppe-Motta 50, chez Société Fiduciaire Suisse. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 3. 1988. But: prise et administration de participations dans toutes entreprises commerciales, financières et industrielles d'une holding. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 100, nominatives. Apport en nature: actions de diverses sociétés anonymes, selon énumération dans les statuts et convention du 25. 3. 1988, pour fr. 149 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Patrick Wellhauser, de Genève, à Confignon, administrateur unique avec signature individuelle.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Delémont

7 avril 1988  
**Olimar SA**, précédemment à Lausanne (FOSC du 11. 9. 1985, p. 3481). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 décembre 1987, la société a décidé de transférer son siège à Delémont. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat et la vente de timbres-poste et de monnaies, ainsi que toute activité, y compris l'édition, en relation avec la philatélie ou la numismatique. Les statuts originaux portant la date du 15 avril 1983 ont été modifiés le 22 décembre 1987. Le capital entièrement libéré est de fr. 200 000, divisé en 400 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Frédéric Gerber, d'Oberlangenegg, à Denver (USA), est président (ancien); Astrid Wermelle-Bonini, du Bémont, à Delémont, est secrétaire (ancienne); Fritz Gerber, d'Oberlangenegg, à Bignental, membre (nouveau). Madeleine Gerber, d'Oberlangenegg, à Denver (USA), a été nommée fondée de procuration. Les pouvoirs d'Elena Frieder, membre, ainsi que la procuration d'André Frieder sont éteints. La société est engagée par la signature individuelle de Frédéric Gerber, président, ou par la signature collective à deux des autres administrateurs et de la fondée de procuration. Adresse: rue du Haut-Fourneau 29.

8 avril 1988  
**Croc Diffusion S.A.**, à Delémont, équipements techniques, etc. (FOSC du 9. 6. 1987, no 129, p. 2306). Annibal Beltrami, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufruf - Sommatton - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 8500.-, vom 27. Dezember 1928, Beleg I/7122, haftend auf Frütigen-Grundbuchblatt Nr. 2310 im 1. Rang zugunsten des Eigentümers.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (6443)

3714 Frütigen, 18. April 1988

Der Gerichtspräsident:  
Schär

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 13. April 1988 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt (32.88.002):

Namenschuldbrief für Fr. 50 000.-, ausgestellt am 31. Dezember 1936, lautend auf den Schuldner und damaligen Pfandgegenüber Wilhelm Kuhn, von Mogelsberg SG, wohnhaft gewesen Hermannstrasse 18, in Winterthur, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Hermannstrasse 18, in Winterthur, Kat. Nr. 3630 N.V., 1105,6 m<sup>2</sup> Gesamtgrundfläche, Assék. Nr. 894 (Stadtquartier Winterthur-Stadt, Grundprotokoll Winterthur-Südseite, Band 24, p. 305).

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei zu melden bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (639\*)

8400 Winterthur, 13. April 1988 Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Ein Zertifikat Nr. 48945 über 4 Namenaktien der Schweizerischen Luftverkehr AG (Swissair), Zürich, ausgestellt am 4. August 1981.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (640\*)

8004 Zürich, 12. April 1988

Bezirksgericht Zürich  
Der a.o. Gerichtsssekretär:  
lic. iur. N. Bannwart

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Fr. 15 000 000.- Inhaber-Globalzertifikat 4% Notes Kikusui Electronics Corporation (Japan), ausgestellt in Zürich am 30. Juni 1986, fällig am 30. Juni 1991, solidarisches verbürgt durch die The Dai-Ichi Kangyo Bank, Limited (Japan).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunden als kraftlos erklärt. (641\*)

8004 Zürich, 14. April 1988

Bezirksgericht Zürich  
Der a.o. Gerichtsssekretär:  
lic. iur. N. Bannwart

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Zwei US-\$ 3000.- 6% Doppelwährungsanleiheobligationen der IBM Credit Corporation, Old Greenwich, Connecticut, USA, Laufzeit 4. April 1986-1994, Valoren-Nr. 879 014, Titel-Nrn. 11847 und 11853, mit Jahrescoupons per 4. April 1988 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (642\*)

8004 Zürich, 14. April 1988

Bezirksgericht Zürich  
Der a.o. Gerichtsssekretär:  
lic. iur. N. Bannwart

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Fr. 2000.- 6% Kassenobligation der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, Nr. 362771, Laufzeit 19. März 1981-1988, ohne Coupons.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (643\*)

8004 Zürich, 14. April 1988

Bezirksgericht Zürich  
Der a.o. Gerichtsssekretär:  
lic. iur. N. Bannwart



## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 13. April 1988 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 17 000.-, datiert 3. Januar 1950, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandigentümer Max Otto Meier, geb. 1906, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2893 (GBbl. 1222, Plan 6), Rebhügelstrasse 5, Zürich 3, Pfandtitelverzeichnis 1, GBA Wiedikon-Zürich. (645)

8004 Zürich, 13. April 1988

Bezirksgericht Zürich  
Der a.o. Gerichtssekretär:  
lic. iur. N. Bannwart

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 13. April 1988 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.-, datiert 29. Juni 1946, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandigentümer Karl Grossmann, geb. 1897, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1430 (GBbl. 942, Plan 17), Witikonstrasse 334, Witikon-Zürich 7, Pfandtitelverzeichnis 142, Grundprotokoll Witikon Band 10, p. 186, GBA Hottingen-Zürich. (646)

8004 Zürich, 13. April 1988

Bezirksgericht Zürich  
Der a.o. Gerichtssekretär:  
lic. iur. N. Bannwart

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### STK Refaircon AG in Liquidation, Kreuzlingen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. Juni 1988 in schriftlicher Form mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A 1026<sup>3</sup>)

8598 Bottighofen, 19. April 1988

Die Liquidatorin:  
Schneider Treuhand AG  
Höhgasse 27, 8598 Bottighofen

### Rag Handels-AG, Reinach AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung  
an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Rag Handels-AG, mit Sitz in Reinach, vom 5. April 1988 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 1 000 000.- auf Fr. 100 000.-, durch Rückzahlung von Fr. 900 000.- an die Aktionäre, herabzusetzen.

Den Gläubigern der Rag Handels-AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Werner Hofstetter, Notar, Bahnhofstrasse 2, 5610 Wohlen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 972<sup>3</sup>)

5734 Reinach, 19. April 1988

Rag Handels-AG  
Der Verwaltungsrat

### Samson Institut für Humanhygiene AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. April 1988 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A 1027<sup>3</sup>)

6302 Zug, 9. April 1988

Die Liquidatorin: Intactus  
Treuhand und Informatik AG  
Baarerstrasse 71, 6302 Zug

### Urbanova S.A. en liquidation, Coinsins

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 avril 1988 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de M. José Sapho, liquidateur, p.a. Urbanova S.A. en liquidation, avenue de la Gare 4, 1003 Lausanne. (A 1029<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, 14 avril 1988

Le liquidateur:  
José Sapho

### Les Grands-Hôtels de Leysin SA, Leysin

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément  
à l'art. 733 CO

#### Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 19 avril 1988 la société a décidé de réduire son capital social de fr. 1 773 000.- au plus bas à fr. 200 000.-:

1. par rachat d'actions ordinaires et privilégiées aux porteurs, ainsi que leur cancellation selon l'art. 659 CO;
2. et ou subsidiairement par une réduction de la valeur nominale des actions privilégiées, dont le montant à réduire sera indiqué aux actionnaires par une publication ultérieure.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de 2 mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leur créance et exiger d'être désintéressés ou garantis en s'annonçant par lettre recommandée, avec indication du montant de leur créance, au président du CA, chemin du Grammont 10, 1814 La Tour-de-Peilz. (A 1028<sup>3</sup>)

1854 Leysin, 19 avril 1988

Le conseil d'administration

### Résidence Tamaris Montreux S.A., Montreux

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 janvier 1988, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 30 juin 1988 auprès de la liquidatrice, la société Fides, à Lausanne. (A 973<sup>3</sup>)

1820 Montreux, 28 mars 1988

La liquidatrice

### S.I. Gamacaf S.A., Montreux

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 mars 1988, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 30 juin 1988 auprès du liquidateur, M. Michel Rapin, à Montreux. (A 971<sup>3</sup>)

1820 Montreux, 28 mars 1988

Le liquidateur

### Betarca SA in liquidazione, Giubiasco

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO

#### Prima pubblicazione

L'assemblea degli azionisti tenutasi in data 3 marzo 1988 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatrice della stessa è stata nominata la società Confinanz SA, via C. Olgiati 1, Giubiasco.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta liquidatrice entro 30 giorni dalla presente pubblicazione, sotto pena di perenzione. (A 1031<sup>3</sup>)

6512 Giubiasco, 22 aprile 1988

La liquidatrice:  
Confinanz SA

### Sofigi SA in liquidazione, Giubiasco

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO

#### Prima pubblicazione

L'assemblea degli azionisti tenutasi in data 8 marzo 1988 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatrice della stessa è stata nominata la società Confinanz SA, via C. Olgiati 1, Giubiasco.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta liquidatrice entro 30 giorni dalla presente pubblicazione, sotto pena di perenzione. (A 1030<sup>3</sup>)

6512 Giubiasco, 22 aprile 1988

La liquidatrice:  
Confinanz SA

### Interaffaires-Organisations AG in liquidazione, Coira

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO

#### Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria, tenutasi il 7 aprile 1988, ha deciso lo scioglimento della società.

Ai sensi degli art. 742 e 745 CO, eventuali creditori della società sono diffidati a notificare, nel termine di un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, eventuali pretese.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore: Avv. Francesco Ghioldi, via Marconi 3, Lugano. (A 1025<sup>3</sup>)

6900 Lugano, 18 aprile 1988

Le liquidatore:  
Francesco Ghioldi

### Nuovidea SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO

#### Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria, tenutasi il 7 aprile 1988, ha deciso lo scioglimento della società.

Ai sensi degli art. 742 e 745 CO, eventuali creditori della società sono diffidati a notificare, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, eventuali pretese.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore: Avv. Francesco Ghioldi, via Marconi 3, Lugano. (A 1032<sup>3</sup>)

6900 Lugano, 18 aprile 1988

Il liquidatore:  
Francesco Ghioldi

### Tabakinter AG in liquidazione, Coira

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO

#### Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria, tenutasi il 7 aprile 1988, ha deciso lo scioglimento della società.

Ai sensi degli art. 742 e 745 CO, eventuali creditori della società sono diffidati a notificare, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, eventuali pretese.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore: Avv. Francesco Ghioldi, via Marconi 3, Lugano. (A 1033<sup>3</sup>)

6900 Lugano, 18 aprile 1988

Il liquidatore:  
Francesco Ghioldi

### Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Süss Rolf Walter Paul, 1942, gewesener Schreiner, von Trimbach SO, in Villmergen AG wohnhaft gewesen, gestorben am 9. April 1988.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Villmergen AG.

Frist: bis 31. Mai 1988.

(A 1021)

5620 Breimgarten, 18. April 1988

Der Gerichtspräsident

### Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Wirz Hansruedi, 1934, von Schlossrued AG, in Brugg wohnhaft gewesen, gestorben am 8. April 1988.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5200 Brugg.

Frist: bis 30. Mai 1988.

(A 1022)

5200 Brugg, 22. April 1988

Gerichtspräsidentium Brugg

### Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Über das Vermögen des verstorbenen Herrn Dr. med. Franklin Emil Bircher-Jundt, geb. 31. Mai 1896, von Zürich und Küttigen AG, gestorben 31. Januar 1988, wohnhaft gewesen in 8001 Zürich, Rämistrasse 36, ist vom Einzelrichter in Erbschaftssachen am Bezirksgericht Zürich die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden binnen der unten festgesetzten Frist beim Notariat Zürich (Altstadt) anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben jenen Gläubigern weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, deren Forderungen zufolge veräusserter Anmeldung nicht in das Inventar aufgenommen werden, sofern sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Datum der gerichtlichen Anordnung: 23. Februar 1988.

Anmeldefrist für Forderungen und Schulden bis 25. Mai 1988. Die Forderungen sind Wert Todestag zu berechnen. (A 1023)

8022 Zürich, 22. April 1988

Notariat Zürich (Altstadt)  
Bleicherweg 5, Postfach, 8022 Zürich:  
P. Honegger, Notar

**Marken - Marques - Marchi**  
**Bundesamt für geistiges Eigentum**  
**Office fédéral de la propriété intellectuelle**  
**Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Wichtiger Hinweis**

Die nachstehend veröffentlichten Marken sowie die daran anschließenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Bundesamt ausgestellten Eintragungsbescheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

**Konflikt mit eingetragenen Marken**

Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Bundesamt rät deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob allenthalben bereits ältere Eintragungen bestehen; es führt auf Antrag hin Nachforschungen nach eingetragenen schweizerischen und internationalen Marken durch.

**Avis important**

Les marques publiées ci-après de même que les autres publications qui les suivent correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Office ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications, ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

**Conflit avec des marques enregistrées**

L'enregistrement de la marque étant fait aux risques et périls du déposant, l'Office conseille aux déposants de nouvelles marques de se renseigner sur l'existence d'éventuelles antériorités. Il effectue sur demande des recherches sur les marques suisses et internationales enregistrées.

**Avviso importante**

I marchi pubblicati qui appresso, come le altre pubblicazioni che seguono, corrispondono alle iscrizioni nel registro svizzero dei marchi. Soltanto le attestazioni di registrazione rilasciate dall'Ufficio federale hanno carattere ufficiale. Qualsiasi altro documento steso da terzi, relativo a queste pubblicazioni, è di carattere privato senza valore giuridico.

**Collisione con marchi registrati**

Dato che la registrazione di un marchio è effettuata a rischio e pericolo del depositante, l'Ufficio raccomanda ai depositanti di nuovi marchi di informarsi sull'esistenza di eventuali registrazioni precedenti. Su domanda, l'Ufficio esegue ricerche sui marchi svizzeri e internazionali registrati.

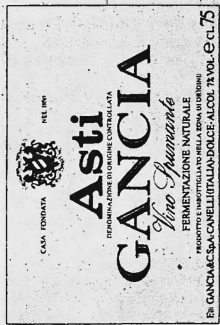
**Eintragungen - Enregistrements**

**359427.** Hinterlegungsdatum: 6. August 1987.  
**Máquinas de Coser Alfa, S.A.,** Paseo San Andrés 8, Elbar (Guipuzcoa, Spanien). - Fabrikation und Handel.  
 Turbokompressoren für Fahrzeuge.  
 (Int. Kl. 12)



Die Marke wird in schwarz, rot und blau ausgeführt.

**359428.** Data del deposito: 13 agosto 1987.  
**Società Azionaria Vermouths Aperitivi Spumanti, F.lli Garcia & C. S.p.A.,** Corso Libertà 16, Canelli (Asti, Italy). - Fabbricazione e commercio.  
 Vino spumante (Asti).  
 (Cl. int. 33)



**359429.** Date de dépôt: 14 août 1987.  
**Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, Londres S.E. 1** (Grande-Bretagne). - Fabrikation et commerce.

Huiles diesel et graisses industrielles, lubrifiants; combustibles, y compris essence pour moteurs.  
 (Cl. int. 4)



**359430.** Hinterlegungsdatum: 12. August 1987.  
**Amperсанд International Ltd.,** 44 Ord Street, West Perth (Western Australia, Australien). - Fabrikation und Handel.

Schutzbekleidung für gewerbliche Zwecke, einschliesslich Handschuhe, Schürzen und dergleichen.  
 (Int. Kl. 9)



**359431.** Hinterlegungsdatum: 20. August 1987.  
**Usogo AG, Industriepark, 4622 Egerkingen.** - Handel.  
 Thunfisch-Konserven.  
 (Int. Kl. 29)



**359432.** Hinterlegungsdatum: 21. August 1987.  
**Maringen S.A.,** 4125 Riehen. - Fabrikation und Handel.  
 Pharmazeutische Erzeugnisse.  
 (Int. Kl. 5)

**EURI-Kin**

**359433.** Hinterlegungsdatum: 21. August 1987.  
**Maringen S.A.,** 4125 Riehen. - Fabrikation und Handel.  
 Pharmazeutische Erzeugnisse.  
 (Int. Kl. 5)

**EURI-Sol**

**359434.** Hinterlegungsdatum: 24. August 1987.  
**Posa-Vibroplating S.A.,** David-Moning-Strasse 7, 2504 Biel. - Fabrikation.  
 Edelmetalle und deren Legierungen oder damit plattierte Waren.  
 (Int. Kl. 14)

**POSA-PLATE**

**359435.** Hinterlegungsdatum: 24. August 1987.  
**Posa-Vibroplating S.A.,** David-Moning-Strasse 7, 2504 Biel. - Fabrikation.  
 Edelmetalle und deren Legierungen oder damit plattierte Waren.  
 (Int. Kl. 14)

**VIBRODUB**

**359436.** Hinterlegungsdatum: 24. August 1987.  
**Posa-Vibroplating S.A.,** David-Moning-Strasse 7, 2504 Biel. - Fabrikation.  
 Edelmetalle und deren Legierungen oder damit plattierte Waren.  
 (Int. Kl. 14)

**VIBROLUB**

**359437.** Hinterlegungsdatum: 24. August 1987.  
**Posa-Vibroplating S.A.,** David-Moning-Strasse 7, 2504 Biel. - Fabrikation.  
 Edelmetalle und deren Legierungen oder damit plattierte Waren.  
 (Int. Kl. 14)

**VIBRONIC**

**359438.** Hinterlegungsdatum: 24. August 1987.  
**Posa-Vibroplating S.A.,** David-Moning-Strasse 7, 2504 Biel. - Fabrikation.  
 Edelmetalle und deren Legierungen oder damit plattierte Waren.  
 (Int. Kl. 14)

**VIBROTEC**

**359439.** Hinterlegungsdatum: 24. August 1987.  
**Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 13. März 1987.**  
**Kabeltechnik-Dietz GmbH Spezialkabel und Zubehör, Schwanssestrasse 53, München 90 (Bundesrepublik Deutschland).** - Fabrikation und Handel.  
 Glasfaserkabel und Glasfaserverbinder, nämlich Konnektoren, Verteilerschranke, Patch-Panels, Optokoppler, Multiplexer; Lichtwellenleiterwerke und aktive und passive Bauelemente und Geräte für die Lichtwellenleiternetzwerktechnik.  
 (Int. Kl. 9)

**OPIO SEET**

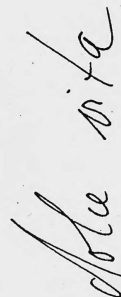
**359440.** Hinterlegungsdatum: 24. August 1987.  
**Kabeltechnik-Dietz GmbH Spezialkabel und Zubehör, Schwanssestrasse 53, München 90 (Bundesrepublik Deutschland).** - Fabrikation und Handel.

Elektrische Kabel, Leitungen, Drähte, Kabelgarnituren, Schalgeräte und Verteiler; Lichtwellenleiter und deren Zubehör, nämlich Konnektoren, Verteilerschranke, Patch-Panels, Optokoppler, Multiplexer; Lichtwellenleiternetzwerke und aktive und passive Bauelemente und Geräte für die Lichtwellenleiternetzwerktechnik.  
 (Int. Kl. 9)



KABELTECHNIK - DIEZ

**359441.** Hinterlegungsdatum: 16. November 1987.  
**Charlotte von Günten, 1588 Montet/Vully (Cudrefin).** - Fabrikation.  
 Keramikwaren für den Haushalt; Uhren, Stoffe.  
 (Int. Kl. 14, 21, 24)



**359451.** Abbott AG, Industriestrasse 6, 6300 Zoug. - Fabrication et commerce.

Boissons nonalcooliques, sirops et autres préparations pour faire des boissons.

(Cl. int. 32)

**Exceed**



**359452.** Hans-Ulrich Pfister-Yang, Hintere Gasse 63, 3210 Kerzers. - Fabrication.

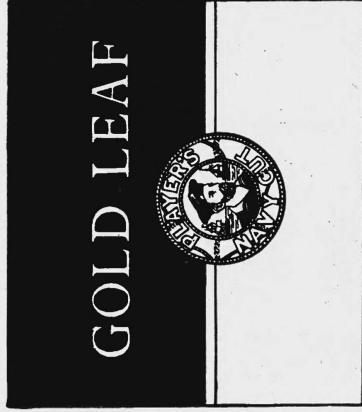
Spield Brett  
(Int. Kl. 28)



**359448.** Imperial Tobacco Limited, Harcliff, Bristol (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de la représentation de la marque no 228421. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 septembre 1987.

Chocolat sous toutes ses formes, pâtisserie et confiserie, bombons et pastilles non médicinales, fruits confits, confitures et gelées, conserves sucrées, comme à mâcher sous toutes ses formes.

(Cl. int. 29, 30)



**359445.** Bauer Systemtechnik AG, Nordstrasse 31, 8006 Zürich. - Fabrication et commerce.

Schlosser, Schlüssels et Teile von und Zubehör zu solchen soweit in Klasse 6 enthalten, insbesondere Sicherheitsrosetten, Sicherheitsschilder, Geldkassetten, Kassen- und Panzerschränke, Tresoranlagen, Briefschliessfachanlagen, Panzertüren, Geldwechsel- und Geldausgabegeräte, elektrisch, elektronisch, akustisch und optisch betätigte Schliesser und Schlüssels- und Sicherheitsanlagen; Zeiterfassungsgeräte und -anlagen; Datenverarbeitungsanlagen und deren Teile, einschliesslich Peripheriegeräte aller Art; Datenträger, Patchkarten; Software.

(Int. Kl. 6, 9)



**359446.** Marc Biver Développement S.A. (Marc Biver Development Ltd), 6, rue de Doublet, 2000 Neuchâtel. - Fabrication et commerce.

Chariots pour sacs de golf; parapluies de golf; tees; blousons, chemises, polos, T-shirts, casquettes, visières, gants, pantalons, chaussettes, serviettes et habits de pluie pour le golf; balles, clubs et sacs de golf. Tous les produits précités sont de provenance européenne.

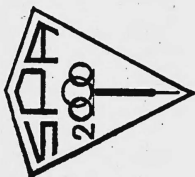
(Cl. int. 12, 18, 25, 28)



**359442.** Raymond Andina, Im Grüt 18, 8902 Urdorf. - Fabrication et commerce.

Machines et parties de machines industrielles pour le sondage de terrain, pièces pour la charpente et le battage automatique, tableau de mesure de résistance du sol pour ces machines et parties; racloir de sonde. Appareils et instruments géologiques et géodésiques, pédomètres, sondes pour la reconnaissance des sols, carottes pour retirer des échantillons des sols, balances pour étalonnage et contrôle des appareils de mesure. Livres, brochures, diagrammes, plans, tout pour la technique du sondage de terrain.

(Cl. int. 7, 8, 9, 16)



**359443.** Meiko Limited, Southgate, Whitefriars, Lewins Mead, Bristol (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Appareils et instruments électriques et électroniques, à savoir appareils et instruments pour l'entrée, la sortie, le traitement et la transmission des données, pour les communications, pour la surveillance et le contrôle de machines et dispositifs notamment industriels, supports d'enregistrement magnétiques, acoustiques et optiques, en particulier bandes, bobines, cartouches, cassettes, chargeurs et disques, calculateurs, ordinateurs, circuits électriques intégrés.

(Cl. int. 9)

**meiko**

**359444.** Fabrique d'Ebauches de Sonceboz S.A., 2605 Sonceboz-Sombeval. - Fabrication et commerce.

Appareils de mesure, de contrôle et de réglage électroniques ou mécaniques destinés à l'horlogerie, garde-temps et toutes fournitures s'y rapportant.

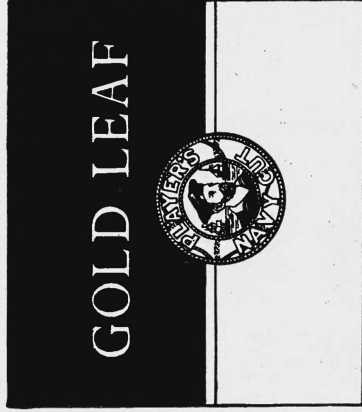
(Cl. int. 9, 14)



**359448.** Imperial Tobacco Limited, Harcliff, Bristol (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de la représentation de la marque no 228421. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 septembre 1987.

Chocolat sous toutes ses formes, pâtisserie et confiserie, bombons et pastilles non médicinales, fruits confits, confitures et gelées, conserves sucrées, comme à mâcher sous toutes ses formes.

(Cl. int. 29, 30)



**359449.** Control Financial Systems, Inc., 600 Steamboat Road, Greenwich (Connecticut, USA). - Fabrication et commerce.

Appareils et instruments pour la télécommunication et télécommunication, en particulier terminaux, Modems, Computerterminals für die Übermittlung und den Empfang von Daten via Telefontext und Funk, automatische und nichtautomatische Vermittlungszentralen für Büros und Privatgebäude, Tarzähler für Telefonapparate.

(Int. Kl. 9)

**SERIES II**  
**DEALERBOARD**

**359453.** Miller Brewing Company, 3939 West Highland Boulevard, Milwaukee (Wisconsin, USA). - Fabrication et commerce.

Weizenbier US-amerikanischer Herkunft.  
(Int. Kl. 32)



**359450.** Planchers Kaiser S.A., Champ-Colin, 1260 Nyon. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 228307. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 septembre 1987.

Matériaux de construction, pierres naturelles et artificielles, ciment, chaux, mortier, plâtre et graviers, tuyaux en grès ou en ciment; produits pour la construction des routes; asphalté, poix et bitume; maisons transportables; monuments en pierre; cheminées, planchers.

(Cl. int. 19)

**CEKA-bloc**

**359447.** Fountain Communications AG, Conrad-Ferdinand Meyer-Strasse 14, 8002 Zürich. - Fabrication et commerce.

Zeitungen, Zeitschriften, Bücher.  
(Int. Kl. 16)

**Winners**

Die Marke wird dunkelblau und weiss ausgeführt.



Geschäftsstelle  
Spiegelgasse 11  
Postfach 2243  
4001 Basel  
Tel. 061 25 16 16

VERBAND SCHWEIZERISCHER KANTONALBANKEN  
UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES  
UNIONE DELLE BANCHE CANTONALI SVIZZERE



Bilanz per 31. Dezember 1987 gemäss Bankengesetz

		BANQUES LATINES										NORDWESTSCHWEIZ									
A C T I F S EN FRs 1000		Banque de l'Etat Fribourg FR	Caisse d'Epargne Genève GE	Banque Hypothécaire Genève GE	BC du Jura Porrentruy JU	BC Neuchâtel Neuchâtel NE	Banca dello Stato Bellinzona TI	BC Vaudoise Lausanne VD	Crédit Foncier Lausanne VD	BC du Valais Sion VS	Aargauische Kanton Aarau AG	KB von Bern Bern BE	Hypothekarkasse Bern BE	Basellandschaftl. Kanton Liestal BL	Basler Kanton Basel BS	Solothurner Kanton Solothurn SO					
1.1	Caisse, comptes de virements et ccp	96 011	81 136	90 509	20 164	25 412	99 855	284 762	95 128	81 671	89 136	161 452	42 508	117 875	117 423	83 202					
1.2	Avoirs en banque à vue	35 686	32 789	101 963	19 862	13 959	34 151	270 029	44 657	46 279	66 943	127 228	53 006	181 022	157 989	96 467					
1.3	Avoirs en banque à terme	315 965	672 441	549 193	228 477	306 600	1 051 368	1 978 520	343 720	230 000	335 673	1 324 123	535 800	1 307 894	1 701 610	579 200					
1.3.1	Jusqu'à 90 jours d'échéance	148 465	374 781	314 393	142 792	99 000	561 368	1 591 809	310 864	173 000	257 028	1 024 230	414 800	678 500	665 789	252 700					
1.4	Effets de change et papiers monétaires	25 621	2 220	19 482	3 627	33 421	21 786	98 826	4 627	77 679	28 772	95 959	-	28 893	10 487	15 768					
1.4.1	Rescriptions et bons du trésor	1 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10 000	-	-					
1.5	Comptes courants débiteurs en blanc	114 841	83 307	126 571	86 609	78 934	110 024	335 727	5 539	71 682	101 668	382 014	8 438	57 293	79 986	57 910					
1.6	Crédits avec garanties hypothécaires	550 804	173 865	743 187	99 732	116 388	227 182	2 087 757	339 923	1 028 502	257 685	704 409	325 847	292 843	195 487	176 995					
1.7	Avances et prêts à terme fixe en blanc	411 062	150 923	607 545	53 240	83 870	174 996	1 534 934	319 634	841 718	208 551	547 748	311 961	203 709	121 598	136 262					
1.8	Avances et prêts à terme fixe gagés	113 855	258 650	77 955	40 587	112 081	29 650	733 969	18 646	61 116	124 054	402 418	35 471	97 602	225 877	74 487					
1.8.1	Avances et prêts à terme fixe gagés	96 615	264 586	719 584	253 914	52 388	3 350	647 928	12 100	108 457	73 504	2 607 352	114 860	57 408	88 738	226 487					
1.8.1.1	Avances et garanties hypothécaires	26 647	219 136	586 698	232 211	12 598	3 350	83 214	12 100	49 176	46 226	2 486 333	99 189	14 067	46 266	91 031					
1.8.1.2	Crédits en comptes courants + prêts à des CDP	178 431	304 206	153 931	78 462	118 756	342 238	311 857	320 470	239 899	114 866	508 311	297 928	168 232	86 723	169 060					
1.10	Placements hypothécaires	2 633 557	1 287 434	1 940 985	465 260	1 077 517	1 323 538	2 516 320	6 218 437	1 774 264	3 495 910	3 303 900	4 000 212	3 521 623	2 343 148	2 212 610					
1.11	Titres	258 570	597 206	174 612	29 723	228 143	270 491	492 226	143 228	349 778	293 348	1 158 891	594 588	457 700	592 097	242 822					
1.12	Participations permanentes	1 000	700	2 854	1 109	-	1 071	13 251	15	-	-	8 201	1 400	-	2 000	5 453					
1.13	Immobilisations à l'usage de la banque	50 785	57 176	16 803	8 747	6 500	47 237	52 032	7 900	37 680	33 000	70 401	2 368	20 888	3 100	36 519					
1.14	Autres immobilisations	11 412	132 357	20 428	12 809	-	300	35 583	3 646	4 470	8 000	73 997	155 061	108 615	53 844	7 700					
1.15	Autres actifs	56 024	74 425	85 038	20 780	43 580	65 318	480 219	121 581	97 001	78 787	290 599	119 604	79 904	125 630	66 689					
1.16	Capital non libéré	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
1.18	Total du bilan	4 539 177	4 023 498	4 823 107	1 349 862	2 214 659	3 628 149	10 339 006	7 679 602	4 208 583	5 082 346	11 217 255	6 287 106	6 474 192	5 814 019	4 043 419					
P A S S I F S EN FRs 1000																					
2.1	Engagements en banque à vue	46 721	35 857	31 876	1 850	27 920	5 734	401 153	170	33 651	44 513	180 844	40 027	137 927	79 273	54 680					
2.2	Engagements en banque à terme	157 113	208 970	379 749	100 568	136 693	224	896 757	126 250	44 538	-	-	-	336 100	447 362	307 500					
2.2.1	Jusqu'à 90 jours d'échéance	89 776	138 348	227 964	52 636	49 634	224	512 925	30 000	39 538	-	-	-	311 100	250 479	150 000					
2.3	Crédenciers à terme	287 146	314 239	424 053	69 629	136 635	395 443	1 159 864	207 635	382 111	235 577	758 101	28 748	701 128	265 331	421 154					
2.4	Crédenciers à 90 jours d'échéance	504 584	643 839	792 362	274 526	114 638	595 122	1 037 075	882 584	353 122	180 895	621 154	3 817 968	438 773	521 288	739 807					
2.4.1	Jusqu'à 90 jours d'échéance	97 368	217 129	387 471	104 237	48 677	333 869	692 608	67 852	33 359	87 771	379 521	50 380	153 694	304 180	67 692					
2.5	Dépôts d'épargne (placements compris)	1 415 897	2 064 953	935 844	346 153	1 053 802	1 614 812	-	2 052 323	1 542 745	2 220 719	5 273 046	682 468	2 141 071	2 121 747	1 006 142					
2.6	Liavets et carnets de dépôts	42 194	85 992	133 901	-	-	-	3 240 411	-	-	372 274	-	108 643	144 370	543 027	10 527					
2.7	Obligations et bons de caisse	507 740	333 943	363 158	186 023	391 452	332 214	1 349 694	762 976	671 690	889 216	2 080 988	501 185	1 419 787	603 564	436 582					
2.8	Emprunts obligataires	800 500	-	831 000	170 000	60 000	260 000	745 000	1 600 000	313 000	430 000	1 037 000	160 000	423 000	375 000	487 000					
2.8.1	Emprunts convertibles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
2.9	Emprunts auprès centr. d'ém. lettres de gage	356 775	23 950	457 525	97 175	36 700	26 000	319 675	1 262 875	387 425	207 850	169 575	313 500	451 850	200 375	163 125					
2.10	Acceptations et billets à ordre	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
2.11	Dettes hyp. sur immeub. apparten. à la banque	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
2.12	Autres passifs	291 269	121 549	213 663	39 915	136 430	271 061	575 715	403 330	333 763	264 791	407 405	250 893	346 736	353 238	190 698					
2.13	Capital	70 000	-	135 000	40 000	75 000	85 000	240 000	120 000	105 000	180 000	275 000	140 000	170 000	150 000	150 000					
2.14	Réserve légale	44 500	190 141	27 000	21 650	18 700	38 180	320 000	280 200	48 679	61 620	165 000	49 200	139 375	123 900	63 360					
2.15	Autres réserves	-	5 042	82 440	-	20 000	-	-	18 279	-	-	-	-	-	11 000	-					
2.16	Solde du compte de pertes et profits	15 048	15 203	15 536	2 883	7 088	14 329	53 662	25 080	12 856	14 891	31 328	14 482	23 074	17 406	14 834					
2.16.1	Solde reporté de l'année précédente	-	-	1 509	241	1 666	-	2 227	-	700	163	829	97	634	346	147					
2.16.2	Résultat de l'exercice	15 048	15 023	14 027	2 642	6 922	14 329	51 435	25 080	12 156	14 728	30 499	14 385	22 440	17 060	14 687					
2.17	Total du bilan	4 539 177	4 023 498	4 823 107	1 349 862	2 214 659	3 628 149	10 339 006	7 679 602	4 208 583	5 082 346	11 217 255	6 287 106	6 474 192	5 814 019	4 043 419					
A K T I V E N IN SFR 1000		OSTSCHWEIZ										ZENTRALSCHWEIZ									
		Appenzell I.-Rh. K. Appenzell A.-Rh. K. Appenzell AI	Appenzell Glarner K. Appenzell A.-Rh. K. Appenzell AR	Glarner K. Glarus K. Glarus GL	Graubünden K. Graubünden GR	St. Gallen K. St. Gallen SG	Schaffhausen K. Schaffhausen SH	Thurgauische K. Thurgauische TG	Zürcher K. Zürich ZH	Luzerner K. Luzern LU	Nidwaldner K. Nidwalden NW	Obwaldner K. Obwalden OW	Basler-Stadt K. Basel-Stadt BS	Basler-Landschaft K. Basel-Landschaft BL	Uri K. Uri UR	Zuger K. Zug ZG					
1.1	Kassa, giro und Postcheckguthaben	10 594	31 810	26 450	102 105	127 567	29 388	88 233	899 339	159 431	21 482	17 715	62 922	27 486	71 354						
1.2	Bankendebitoren auf Sicht	9 596	26 088	14 039	52 780	86 336	38 072	53 340	1 307 224	92 471	8 932	24 565	48 911	8 079	61 194						
1.3	Bankendebitoren auf Zeit	113 500	496 070	270 100	1 010 839	1 194 254	57 500	1 030 851	3 316 507	1 796 736	55 000	126 998	119 500	137 500	327 213						
1.3.1	Restlaufzeit bis 90 Tage	28 750	68 122	98 750	356 984	895 270	52 000	529 285	2 125 836	1 001 231	35 000	76 655	40 500	28 000	102 732						
1.4	Wechsel und Geldmarktpapiere	538	2 417	8 009	5 959	31 267	3 359	3 359	358 847	18 611	1 960	5 271	12 983	366	3 627						
1.4.1	Rescriptions und Schecks	-	-	-	-	-	-	-	155 000	-	-	-	-	-	-						
1.5	Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	14 592	69 208	7 571	97 176	173 030	19 678	209 270	652 462	225 393	10 153	25 457	73 786	7 725	108 067						
1.6	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	26 812	149 767	65 997	281 136	472 541	56 221	281 935	1 999 535	459 150	36 173	81 354	348 384	34 908	262 913						
1.6.1	Kredite mit hypothekarischer Deckung	19 741	99 013	46 927	231 623	350 367	44 129	218 391	1 643 986	362 767	30 768	58 517	237 669	23 408	201 043						
1.6.2	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	11 184	70 178	39 606	91 828	136 364	18 780	249 148	1 972 598	272 226	9 991	18 116	60 627	41 700	83 041						
1.8	Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	17 005	66 568	55 459	58 816	632 976	79 769	191 529	2 834 980	5 822 601	626 384	625 914	2 723 225	489 532	1 651 115						
1.8.1	Mit hypothekarischer Deckung	4 647	60 813	38 773	31 456	313 914	73 316	78 489	2 440 815	5 506 988	614 622	619 085	2 699 303	487 013	1 621 805						
1.9	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an OePK	56 834	36 558	39 041	286 445	528 592	8 583	320 559	896 976	608 087	72										

## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 20. April 1988

<b>Aktiven</b>
Gold
Devisen
Sonderziehungsrechte
Inlandportefeuille
- diskontierte Forderungen
- Schatzanweisungen des Bundes*)
Lombardvorschüsse
Wertschriften
- deckungsfähige
- andere
Korrespondenten im Inland
Sonstige Aktiven
Total
*) inkl. Geldmarktbuchforderungen

<b>Passiven</b>
Grundkapital und Reservefonds
Notenumlauf
Täglich fällige Verbindlichkeiten
- Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten
Mindestreserven von Banken auf:
- inländischen Verbindlichkeiten
- ausländischen Verbindlichkeiten
Verbindlichkeiten auf Zeit
- eigene Schuldverschreibungen
Sonstige Passiven
Total

<b>Offizielle Sätze</b>
Offizieller Diskontsatz
Offizieller Lombardzinsfuss
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln
b) für übrige Pflichtlager

## Banque nationale suisse - Situation au 20 avril 1988

<b>Actif</b>	<b>Fr.</b>	<b>Fr.</b>
Encaisse-or	11 903 906 919.85	—
Devises	29 622 825 642.26	- 2 393 353 014.03
Droits de tirage spéciaux	25 030 464.45	—
Portefeuille suisse	—	—
- valeurs escomptées	71 105 251.10	- 210 275.50
- bons du Trésor de la Confédération*)	—	—
Avances sur nantissement	10 540 000.—	- 8 379 516.80
Titres	—	—
- pouvant servir de couverture	108 263 200.—	+ 1 362 200.—
- autres	2 144 246 701.—	+ 10 771 700.—
Correspondants en Suisse	16 500 618.43	- 747 700.85
Autres postes de l'actif	322 313 908.77	+ 2 427 224.93
Total	44 224 732 705.86	—

\*) y compris créances comptables à court terme

<b>Passif</b>	<b>Fr.</b>	<b>Fr.</b>
Capital social et fonds de réserve	102 000 000.—	—
Billets en circulation	24 926 349 000.—	- 678 568 260.—
Engagements à vue	—	—
- comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse	5 767 053 004.23	- 750 225 682.36
- autres engagements à vue	1 279 372 670.70	- 1 020 233 280.25
Reserves minimales des banques sur:	—	—
- les engagements en Suisse	—	—
- les engagements envers l'étranger	—	—
Engagements à terme	—	—
- bons émis par la banque	12 149 958 030.93	+ 60 897 840.36
Autres postes du passif	44 224 732 705.86	—
Total	44 224 732 705.86	—

<b>Taux officiels</b>	<b>%</b>	<b>seit/depuis le</b>
Taux officiel d'escompte	2½	4. 12. 1987
Taux officiel pour avance	4	4. 12. 1987
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires	—	—
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	2¾	7. 12. 1987
b) pour autres stocks obligatoires	3	7. 12. 1987

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati



## AG Aroser Verkehrsbetriebe

## Umtausch der Namenaktien

Auf Grund der von der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 2. Oktober 1987 beschlossenen Aufteilung der Namenaktien von Fr. 200 Nennwert in je 2 Namenaktien von Fr. 100 Nennwert werden die Aktientitel umgetauscht. Dabei werden die schon bisher couponslosen Namenaktien in Form von Einweg-Zertifikaten über den ganzen Aktienbesitz jedes Aktionärs ausgegeben.

Der Umtausch beginnt am

25. April 1988

Den eingetragenen Aktionären ist ein Umtauschantrag mit einer entsprechenden Orientierung zugestellt worden.

Aktionäre, welche ihre Titel bei einer Bank deponiert haben, sind gebeten, diesen Umtauschantrag ausgefüllt und unterzeichnet so bald als möglich ihrer Depotbank zuzustellen. Diese wird alsdann den Umtausch ohne weiteres durchführen.

Aktionäre, welche ihre Titel bei sich oder in einem Banksafe verwahren, sind gebeten, ihre Namenaktien mit dem ausgefüllten und unterzeichneten Umtauschantrag über ihre Hausbank oder direkt bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der nachstehenden Banken zum spesenfreien Umtausch einzureichen:

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Graubündner Kantonalbank  
Schweizerischer Bankverein

Aus organisatorischen Gründen ist von einer direkten Einsendung an unsere Gesellschaft abzusehen.

Arosa, 22. April 1988

AG Aroser Verkehrsbetriebe

Valoren-Nummern:  
Namenaktien von Fr. 200 nom. 137.293  
Namenaktien von Fr. 100 nom. 137.316

## GEORG FISCHER +GF+

### Georg Fischer AG

#### CH-8201 Schaffhausen/Schweiz

22. April 1988

## Einladung

zur 92. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre am Mittwoch, **11. Mai 1988, 15.30 Uhr**, in Schaffhausen, Industriezone Herblingental, Zelthalle Georg Fischer Parkplatz, Türöffnung 14.30 Uhr.

## Traktanden

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1987 sowie des Berichtes der Kontrollstelle
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses
4. Wahl des Verwaltungsrates
5. Wahl der Kontrollstelle
6. Verschiedenes

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle liegen gemäss Par. 13 der Gesellschaftsstatuten zur Einsicht der Aktionäre auf; sie werden mit den Eintrittskarten zur Generalversammlung abgegeben beziehungsweise den Namenaktionären per Post zugestellt.

Die Eintrittskarten für Inhaberaktionäre können bis spätestens Mittwoch, 4. Mai 1988, bezogen werden gegen Hinterlegung der Aktien oder anderweitigen genügenden Ausweis über die Hinterlegung bei einer Bank bis nach Schluss der Generalversammlung bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich und Schaffhausen, beim Schweiz. Bankverein in Basel, Zürich und Schaffhausen, bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich, Winterthur und Schaffhausen bei der Bank Sarasin & Cie in Basel bei der Schaffhauser Kantonalbank in Schaffhausen bei der Bank Leu AG in Zürich und in unserem Aktienbüro am Gesellschaftssitz in Schaffhausen.

Die Eintrittskarten für Namenaktionäre werden nur von unserem Aktienbüro am Gesellschaftssitz in Schaffhausen ausgegeben. Sie werden allen Namenaktionären, die am 15. April 1988 im Aktienregister eingetragen sind, unaufgefordert zugestellt. Vom 15. April bis 11. Mai 1988 werden keine Übertragungen vorgenommen.

Für die Zulassung zur Generalversammlung gelten die statutarischen Vorschriften.

Der Verwaltungsrat

## NEUSEELAND

5½ % Anleihe 1977-92 von SFr. 100 000 000  
(Valoren-Nummer 798 338)

Der noch ausstehende Betrag von SFr. 88 185 000 dieser Anleihe wurde durch die Schuldnerin, in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen, vorzeitig auf den

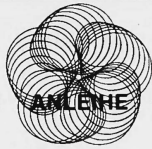
18. Juli 1988 zu 100%

zur Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab 18. Juli 1988 können daher die Titel mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons per 18. Juli 1989 & ff. versehen, bei allen Sätzen und Filialen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Basel, im April 1988

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN



## THE METROPOLIS OF TOKYO

Tokyo, Japan

mit Solidarbürgschaft der Japanischen Regierung

# 3 7/8 %

**Anleihe 1988 - 1993  
von Sfr. 100 000 000**

Der Erlös der Anleihe wird für die Finanzierung des «Haneda-Oki land reclamation» Projekt verwendet.

Emissionspreis

# 100 1/4 %

+ 0,3 % eidg. Umsatzabgabe

**Zeichnungsfrist  
bis 26. April 1988,  
mittags**

Valoren-Nummer: 776 066

### Anleihebedingungen

Laufzeit:  
5 Jahre fest

Titel:  
Inhaberoobligationen zu Sfr. 5000 und  
Sfr. 100 000

Liberierung:  
10. Mai 1988

Rückzahlung:  
a) Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 10. Mai 1993  
b) Aus Steuergründen ab den 10. Mai 1989 zu 102 % mit jährlich um 1/2 % degressiven Prämien

Rückkäufe:  
erfolgen keine

Coupons:  
Jahrescoupons per 10. Mai

Kotierung:  
wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern beantragt

Verkaufsbeschränkung:  
Japan und USA

Das Emissionsinserat wird am 22. April 1988 in deutscher Sprache in der «Neue Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» sowie in französischer Sprache im «Journal de Genève» veröffentlicht. Der ausführliche Emissionsprospekt kann bei den Schaltern der nachstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerische Kreditanstalt
The Industrial Bank of Japan (Schweiz) AG	Fuji Bank (Schweiz) AG	
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Schweizerische Kantonalbanken
Verenigung der Genfer Privatbankiers	Bank Julius Bär & Co. AG	Bank J. Vontobel & Co. AG
Rahn & Bodmer	Wegelin & Co.	Bank Sarasin & Cie
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Schweizerische Depositionen und Kreditbank	Bank Cantrade AG
Bank Hofmann AG	Banca della Svizzera Italiana	Banque Romande
Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank - HYPOSWISS	La Roche & Co.	Banque Privée Edmond de Rothschild SA
Compagnie de Banque et d'Investissements CBI		Banca Unione di Credito
Bank of Tokyo (Schweiz) AG	Nomura (Switzerland) Ltd.	
Yamaichi (Switzerland) Ltd.	Banca del Gottardo	
Banque Paribas (Suisse) SA	Goldman Sachs Finance AG	
Merrill Lynch Capital Markets AG	SOGENAL Société Générale Alsacienne de Banque	

## Zojirushi Corporation Osaka/Japan

(ehemals Zojirushi Vacuum Bottle Co., Ltd.)

**6 1/8 % Notes 1984/89 von sFr. 20 000 000.- nom.**  
(Valoren-Nummer 766 454)

Die Notes der obigen Emission mit Jahrescoupons per 7. Juni wurden durch die Schuldnerin, in Übereinstimmung mit Ziffer 4b) der Notesbedingungen, vorzeitig auf den **7. Juni 1988 zu 100 1/2 %** zur Rückzahlung gekündigt.

Ab 7. Juni 1988 erlischt jede Verzinsung dieser Notes. Ab 7. Juni 1988 können daher die Titel, mit den noch nicht verfallenen Coupons per 7. Juni 1989 versehen, bei den auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, im April 1988

Im Auftrag:  
Wirtschafts- und Privatbank

## Gesellschaft für landwirtschaftliche und industrielle Interessen AG, Bern

Die Aktionäre werden zur

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf Montag, 9. Mai 1988, 10.15 Uhr, stattfindend im Notariatsbüro W. Neuenchwander & M. Schwarz, Neuengasse 25, 3011 Bern.

Tagesordnung:

1. Konstituierung der Generalversammlung.
2. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 18. Januar 1986.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Kontrollstellenberichtes für die Geschäftsjahre 1986 und 1987.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahlen Verwaltungsrat und Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnungen 1986 und 1987 liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Im Namen des Verwaltungsrates:  
Walter Neuenchwander, Notar

# ZZ

## ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre der Zürcher Ziegeleien werden hiermit zur

### 77. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 9. Mai 1988, 18 Uhr, ins Casino Zürichhorn, 8008 Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1987 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz und Erfolgsrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft, Giesshübelstrasse 45, Zürich 3, den Aktionären zur Einsicht auf.

Stimmkarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bis zum 4. Mai 1988 im Büro Giesshübelstrasse 45, Zürich 3 (Postadresse: Postfach, 8021 Zürich).

Zürich, 30. März 1988

Der Verwaltungsrat



## Parquet und Holzbau AG, Bern

### Einladung zur 90. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 5. Mai 1988, um 18 Uhr, Restaurant Bürgerhaus, in Bern.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht 1987.
2. Jahresrechnung und Bilanz 1987; Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen zehn Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft, Weissensteinstrasse 4, Bern, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Inhaberaktionäre weisen sich über ihren Aktienbesitz durch Vorlage ihrer Aktientitel oder Bescheinigung einer Bank über ihren Aktienbesitz aus.

Bern, 22. April 1988

Der Verwaltungsrat

## Tenniszentrum Meiringen AG

### Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung

Montag, 2. Mai 1988, 20.15 Uhr, im Hotel Sauvage, Meiringen.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 6. April 1987.
2. Jahresbericht 1986/87.
3. Jahresrechnung 1986/87.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Ersatzwahl für Verwaltungsrat.
7. Wiederwahl Kontrollstelle.
8. Orientierung Pächtersituation.
9. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung 1986/87 und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 22. April 1988 im Tenniscenter zur Einsicht auf.

Meiringen, 20. April 1988

Der Verwaltungsrat



## Wasserwerke Zug Aktiengesellschaft

Die Aktionäre der Wasserwerke Zug AG werden hiermit zur

### 96. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 28. April 1988, 16 Uhr, in das Theater-Casino in Zug eingeladen.

Tagesordnung:

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. November 1987.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1987; Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
  - a. Geschäftsbericht;
  - b. Jahresrechnung;
  - c. Verwendung des Rechnungsergebnisses;
  - d. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Wahl von drei Mitgliedern des Verwaltungsrates.
5. Bericht und Antrag betreffend Einführung von Erdgas in die Region Zug.
6. Verschiedenes.

Referat von Dr. H. Baumberger, Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG «Energievorräte - wie lange noch?»

Der Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Bericht der Kontrollstelle und Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sowie Bericht und Antrag zu Traktandum 5 liegen ab 11. April 1988 am Sitz der Gesellschaft, Poststrasse 6, 6301 Zug, zur Einsicht auf. Diese Unterlagen werden den Bestellern mit den Eintrittskarten zugesandt.

Namensaktionäre, die am 8. April 1988 im Aktienregister eingetragen sind, sowie Inhaberaktionäre, gegen Nachweis des Aktienbesitzes, können ihre Eintrittskarten vom 11. bis 22. April 1988 über alle Bankinstitute mit Domizil Zug sowie deren Niederlassungen bestellen. In der Zeit vom 9. bis 29. April 1988 werden keine Übertragungen von Namensaktien im Aktienregister vorgenommen.

Zug, 3. März 1988

Der Verwaltungsrat



## Stanserhornbahn-Gesellschaft, Stans

### Einladung zur 95. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Stanserhornbahn-Gesellschaft auf Samstag, den 7. Mai 1988, 15 Uhr, im Restaurant Stanserhorn-Kulm, Stans.

#### Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Jahr 1987.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes.
4. Entlastung der verantwortlichen Organe.
5. Wahlen (Wahl der Kontrollstelle).
6. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für die Generalversammlung können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bei der Nidwaldner Kantonalbank, Stans, bis Donnerstag, den 5. Mai 1988, bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Revisoren der Gesellschaft liegen bei der Nidwaldner Kantonalbank, Stans, und im Büro der Gesellschaft in Stans zur Einsichtnahme auf.

Den Aktionären der Stanserhornbahn wird im Sommer 1988 auf je eine C-Aktie von Fr. 500.- Nominalwert gegen Abgabe des Coupons Nr. 14 eine Retourfahrkarte abgegeben. Nicht eingelöste Coupons Nr. 13 vom Jahre 1987 berechtigen ebenfalls noch für eine Freifahrt im Jahre 1988.

Die Fahrkarten werden nur am Schalter der Talstation der Stanserhornbahn gegen Abgabe der entsprechenden Coupons Nr. 14 bzw. Nr. 13 der C-Aktien vor Antritt der Fahrt abgegeben.

Stans, 2. Februar 1988

Stanserhornbahn-Gesellschaft, Stans  
Der Verwaltungsrat

## Intercon Properties SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 9 mai 1988, à 10 h., dans les locaux de l'Union de Banques Suisses, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées par l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, contre blocage des titres.

Le conseil d'administration

## SI Grenette SA, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra mardi 3 mai 1988, à 18 h. 15, au Restaurant de la Grenette, 1er étage, à Fribourg.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 20 mai 1987.
2. Rapport de gestion.
3. Comptes de l'exercice 1987 et rapport des contrôleurs.
4. Approbation et décharge aux organes de la société.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Ouverture du bureau à 18 h.

Les comptes 1987 et le rapport de gestion pourront être consultés dès le 22 avril 1988 à l'étude de Me Pierre Wolhauser, notaire, place de Notre-Dame 161, à Fribourg.

Le conseil d'administration

## Ginals AG, Unterbäch

### Einladung der Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 21. Mai 1988, um 16 Uhr, im Hotel Walliserhof, in Unterbäch.

#### Traktanden:

1. Begrüssung durch den Präsidenten.
2. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1987.
3. Geschäftsbericht 1987.
4. Abnahme der Jahresrechnung 1987.
5. Bericht der Kontrollstelle.
6. Verteilung des Reingewinnes.
7. Entlastung der Verwaltung und der Kontrollstelle.
8. Statutarische Wahlen.
9. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen zehn Tage vor der Versammlung bei der Zenhäusern Treuhand AG, Kantonsstrasse 39, in Visp, zur Einsicht auf.

Visp/Unterbäch, 15. April 1988

Der Verwaltungsrat

## Unilabs Holdings SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués à une

### assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le 5 mai 1988, à 9 h. 30, dans ses propres locaux place Cornavin 12.

Ordre du jour:

1. Modification des statuts.
2. Divers.

Genève, 20 avril 1988

## Sogeva SA

### Convocation à la 2e assemblée générale ordinaire des actionnaires

jeudi 5 mai 1988, à 17 h. 15, Hôtel Mövenpick-Radisson, Lausanne-Ouchy.

#### Ordre du jour:

0. Dès 16 h. 15 Accueil des participants - remise des bulletins de vote.
1. A 17 h. 15 Ouverture de l'assemblée générale - désignation du secrétaire et des scrutateurs;
2. Approbation du procès-verbal de la première assemblée générale du 21 mai 1987;
3. Modification statutaires ajout aux statuts;
4. Transformation des actions au porteur en actions nominatives et autres modifications statutaires liées;
5. Rapport de gestion relatif au 2e exercice, bouclé au 31 décembre 1987;
6. Présentation des comptes;
7. Rapport de l'organe de contrôle;
8. Discussions:
  - a. Rapport de gestion;
  - b. Comptes;
  - c. Rapport de l'organe de contrôle;
9. Votes:
  - a. Approbation du rapport de gestion et des comptes;
  - b. Décharge au conseil d'administration;
10. Elections statutaires;
11. Divers et propositions individuelles;
12. «Le transfert de technologie» - du contact au contrat, table ronde et débat.
13. A 19 h. 15 Clôture de l'assemblée générale (suivie d'un apéritif).

Le rapport de gestion, le compte de pertes et profits et le bilan du 2e exercice, le rapport de l'organe de contrôle, le budget des recettes et des dépenses pour l'année 1988 seront à la disposition des actionnaires, pour consultation, à partir du 11 avril 1988, au siège de la société et leur seront distribués lors de l'assemblée générale, ainsi que les propositions de modifications des statuts qui ont été envoyées à tous les actionnaires connus.

#### Bulletin de vote et pouvoirs de représentation

Les bulletins de vote correspondant au nombre de voix que confère la détention d'actions seront remis à chaque actionnaire, à partir du 16 h. 15, avant la séance, contre le dépôt sur place de ses actions, ou la remise d'une attestation de blocage ou de dépôt de ses actions auprès d'une banque.

Les bulletins de vote peuvent aussi être retirés au siège de la société du 11 avril au 4 mai 1988, selon la même procédure (bureaux ouverts de 8 h. 15 à 13 h., du lundi au vendredi ou sur rendez-vous).

Les actionnaires qui ne pourraient assister à cette assemblée générale et qui voudraient s'y faire représenter doivent remettre, pour le 4 mai 1988, au plus tard, un pouvoir de représentation générale, ainsi que leurs actions ou une attestation de blocage ou de dépôt établie par une banque.

Les participants qui auront reçu un pouvoir de représentation générale recevront les bulletins de vote correspondants selon la procédure définie ci-dessus.

Lausanne, 28 mars 1988

Pour le conseil d'administration de  
Sogeva SA:  
Jean Wahl, président  
Pierre Charpié, secrétaire



BANQUE PRIVÉE  
EDMOND DE ROTHSCHILD S.A.  
GENÈVE

### Païement du dividende

Selon décision de l'Assemblée générale ordinaire du 21 avril 1988, le dividende pour l'exercice 1987 a été fixé à 20%, soit:

- pour les actions nominatives, de Fr. 100.- nominal:

montant brut	Fr. 20.-
sous déduction de l'impôt anticipé de 35%	Fr. 7.-
soit net par action	Fr. 13.-

Ce dividende sera versé directement, valeur 22 avril 1988, aux actionnaires inscrits au registre des actions à la date de l'Assemblée générale.

- pour les actions au porteur, de Fr. 500.- nominal, provenant de l'ancien capital:

montant brut	Fr. 100.-
sous déduction de l'impôt anticipé de 35%	Fr. 35.-
soit net par action	Fr. 65.-

- pour les actions au porteur nouvelles, de Fr. 500.- nominal, émises en juillet et octobre 1987 avec droit au dividende depuis le 1er octobre 1987:

montant brut	Fr. 25.-
sous déduction de l'impôt anticipé de 35%	Fr. 8.75
soit net par action	Fr. 16.25

Les montants nets ci-dessus sont payables sans frais, dès le 22 avril 1988, contre remise du coupon No 1, à tous les guichets en Suisse de l'Union de Banques Suisses, de la Société de Banque Suisse, du Crédit Suisse et de Rothschild Bank AG, ainsi qu'à notre siège de Genève et à notre succursale de Luxembourg.

Genève, le 21 avril 1988

Le Conseil d'Administration

N° de valeur 134749

## Cliref AG, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le lundi 16 mai 1988, à 11 h. 30, en l'étude de Maître François Comte, notaire, rue Bellot 4, à Genève.

Ordre du jour:

1. Dissolution et entrée en liquidation.
2. Nomination d'un liquidateur.
3. Divers.

19 avril 1988

Le conseil d'administration

## SI Alfred Anthonioz

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le jeudi 5 mai 1988, à 11 h. 15, au siège de la société.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Genève, 18 avril 1988

La présidente: Françoise Weber

## Immopol SA, Sorengo

Convocazione degli azionisti

### L'assemblea generale ordinaria

è convocata in via al Colle 8, a Sorengo, per il giorno 19 maggio 1988, alle ore 10, in prima convocazione e, occorrendo in seconda convocazione e il 25 maggio 1988, alle ore 10, col seguente

Ordine del giorno:

1. Lettura verbale ultima assemblea.
2. Rapporto di gestione del consiglio di amministrazione, del bilancio e conto perdite e profitti 1987.
3. Rapporto del revisore.
4. Approvazione del bilancio e conto perdite e profitti 1987.
5. Risoluzione riparto utili di esercizio.
6. Scarico al consiglio di amministrazione.
7. Nomine statutarie.
8. Varie.

Per il consiglio di amministrazione:  
Il presidente

## Albergo Ca'Isabelle SA

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati il giorno di venerdì 6 maggio 1988, in via Peri 2a, 3° piano, Lugano, alle ore 15, per discutere e deliberare in

### assemblea generale straordinaria

sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione della amministrazione sulla situazione societaria.
2. Previsione di attuazione dello scopo sociale. Tempi e metodi.
3. Contratti in essere.

e in

### assemblea generale ordinaria

sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del presidente del consiglio sull'attività sociale.
2. Presentazione, discussione, approvazione del bilancio dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 1987.
3. Nomine statutarie.
4. Varie ed eventuali.

La relazione della amministrazione e dell'organo di revisione, il bilancio ed il conto profitti e perdite, i documenti relativi agli ordini del giorno e le modifiche statutarie resteranno depositati a disposizione degli azionisti presso la sede sociale.

Le azioni o le relative dichiarazioni di deposito emesse da istituti bancari, studi legali e professionali, società fiduciarie, possono essere depositate presso la sede sociale od esibite in assemblea.

Gli azionisti possono farsi rappresentare da terzi mediante procura scritta.

Lugano, 19 aprile 1988

L'amministrazione

## Teleluce, impianti elettrici, telefonici, elettronici SA, Lugano

I Signori azionisti sono convocati

### all'assemblea generale straordinaria

che avrà luogo presso gli uffici della società, a Pregassina 21, il giorno di lunedì 2 maggio 1988, alle ore 16, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Aumento del capitale sociale da fr. 3 060 000.- a fr. 4 500 000.-, mediante l'emissione di 14 400 nuove azioni al portatore da fr. 100.- cadauna.
2. Eventuali.

Teleluce, impianti elettrici, telefonici, elettronici SA

## Fimo SA, Chiasso

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

alle ore 14.30 di mercoledì 4 maggio 1988, presso la sede della società in corso San Gottardo 89, Chiasso.

Ordine del giorno:

1. Rapporto del consiglio di amministrazione.
2. Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1987.
3. Rapporto dei revisori dei conti, scarico al consiglio di amministrazione e alla direzione.
4. Deliberazione circa la destinazione degli utili.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

A disposizione degli azionisti, saranno depositati 10 giorni prima dell'assemblea presso il domicilio della società, il bilancio, il conto perdite e profitti, la relazione dell'ufficio di revisione nonché la relazione della gestione con le proposte relative allo impiego dell'utile netto.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede sociale o presso un istituto bancario entro il 22 aprile 1988. La ricevuta di deposito servirà come documento di legittimazione per l'ammissione all'assemblea.

Chiasso, 14 aprile 1988

Fimo SA  
Il consiglio di amministrazione

## Magazzini Generali con Punto Franco Chiasso

### Pagamento di dividendo

Si avvisano i Signori azionisti che l'assemblea generale ordinaria del 15 aprile 1988 ha stabilito per l'esercizio 1987 un dividendo di fr. 50.- per azione, pari a

fr. 32.50 per azione, netto da imposte federali

La cedola n. 65 è quindi pagabile dal 18 aprile 1988 presso:

- Banca della Svizzera Italiana, Lugano e Chiasso
- Società di Banca Svizzera, Chiasso
- Unione di Banche Svizzere, Chiasso
- Banca Centrale Cooperativa, Basilea

Chiasso, 15 aprile 1988

Il consiglio di amministrazione della  
Magazzini Generali con  
Punto Franco, Chiasso

**W**  
WhiteWestinghouse

**Climatiseur sans installation NOUVEAU**

Refrigerateur  
Chauffeur  
Déshumidificateur

Westelectro SA  
Ch. des Pyramides 1  
1007 Lausanne  
Tel. 021 24 10 44

Rue Dancet 17  
1205 Genève  
Tel. 022 29 70 11

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig**

**Nutzen Sie diese Kaufkraft -**

**Inserieren Sie!**

**Novelan** Buchserstr. 31, 8108 Dällikon ZH, Tel. 01/844 29 19

**Klimatechnik**

**Haustechnik**

**Construda**

### Nichtigerkklärung

Folgendes **Altersspareheft** der Kantonalbank von Bern, Biel, wird vermisst:

Nr. 2.170.349.22

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Biel, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Biel, 22. April 1988

Kantonalbank von Bern  
Biel

Das **Spareheft Nr. 533 678/03**, ausgestellt von der Migrosbank Hauptst. Zürich, mit einem Guthaben von Fr. 5979.55, Wert: 31. Dezember 1987, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert drei Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migrosbank vorzuweisen, widrigenfalls dasselbe als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues Heft ausgestellt würde.

Zürich, 11. April 1988 Migrosbank

### SÄCKE/EMBALLAGEN aus Polypropylenweben

#### Container-Säcke

die ideale, preisgünstige Verpackung für viele Produkte.

Informieren Sie sich bei  
Gustav Maag, Tel. 01 491 90 88  
Badenerstrasse 450, 8004 Zürich

### Superangebot



**NEU AUCH IN LUZERN**

Fr. 495.-  
(ab 5 Stück  
Fr. 450.-)

### Hängeregistraturschrank für Format DIN A4

Ausführung: Zentralverschluss, Auszugssperre, Auslaufsicherung  
Farben: Standard-Korpus und Fronten beige, ab Lager

### NIVOBÜRO AG

Dufourstrasse 90, 8008 Zürich, Tel. 01 89 22 42  
Hinterbergstr. 30, 8330 Cham ZG, Tel. 042 41 40 75  
Tribtschenstr. 54, 8005 Luzern, Tel. 041 44 15 86  
Blumenrain 20, 4051 Basel, Tel. 061 25 20 29  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.30-12.00, 13.00-17.30 Uhr



**Inserate erschliessen den Markt**

**Die NENETTE, die Richtige**  
(exklusives Produkt)

Antistatisch

Die ideale Lösung für Ihre Probleme beim Abstauben.

NENETTE ist mit NENETOL imprägniert, somit wird der Staub «geschluckt», ohne ihn nur aufzuwirbeln und die Oberflächen glänzen wie neu.

NENETTE ist in der Waschmaschine bei 60° waschbar und kann danach ohne weiteres neu imprägniert werden.

Ein zweckmässiges und unentbehrliches Geschenk.

Preis Fr. 27.80  
(Versand per Einzahlungsschein inbegriffen)

Bestellung mit Postkarte an:  
Production & Diffusion 4S, 1181 Essertines-sur-Rolle  
Telefonische Bestellung: 021 32 89 64 (Antwort deutsch)